

# GAZETA POLSKA CHICAGO

PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 47.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 21go Listopada 1907 roku.

ENTERED AT THE POST OFFICE OF CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 35.

## PREMIUM...

czyli podarunki dla naprzód platnych abonentów "Gazety Polskiej w Chicago."

Ponieważ wielu abonentów zapisuje gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i naraża nas na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który opłaci z góry "Gazetę Polską" na cały rok, premię czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak Powieściowych, Historycznych, jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10c na przesyłkę tej premii. Jeżeli na premię wybierane są Roczniki Tygodnika, to trzeba dołączyć 40c. na przesyłkę.

Jeżeli książka wybrana na premię, kosztuje więcej jak dolara, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolara kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Np.: Kto sobie wybierze w premii powieść Hrabia Monte-Christo, która kosztuje \$2.00, to odciąga sobie dolara jako premię, a \$1.00 przysyła razem z prenumeratą i dołącza 10c na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi, jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej".

"Gazeta Polska" na cały rok kosztuje \$2.00, na pół roku \$1.25, na cztery miesiące \$1.00, na kwartał 75c.

"Gazeta Polska" do Europy kosztuje \$3.00 bez premii, a do Kanady kosztuje \$3.00 z premią.

Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie.

"Gazetę Polską" można zapisywać każdego czasu.

Na zmianę adresu należy przysłać 10c. w znaczkach poczt.

## NASI PODROZUJACY AGENCI I KOLEKTORZY.

Naszymi podróżującymi agentami są, posiadając nasze zupełne zaufanie i prawo kolektowania za "Gazetę Polską" i książki na co wydają kwity:

Pan W. Radoski kolektuje obecnie na "Gazetę Polską" w Winona i okolicy, St. Paul, Minneapolis, Delano, Silver Lake, Minn. itd.

Pan W. Michalski, Paweł Łukaszewski, Antoni Paprocki i Józef Buczaj kolektują za Gazetę Polską w Buffalo, Depew, Niagara Falls, Medina, Albion, Rochester, Auburn, Syracuse, Utica, Amsterdamskie i okolicznych miastach w stanie New York.

Pan Pawłowski kolektuje w całym stanie Pennsylvania, Delaware, New Jersey, obecnie odwiedza abonentów w Philadelphia i okolicy.

Pan Stanisław Góralski kolektuje w Worcester, Webster i całym stanie Massachusetts i Rhode Island.

Pan Teodor E. Winiarski kolektuje w stanach Illinois, Wisconsin i Indiana.

Pan Franciszek Pisarek, 590 Hudson Ave., Rochester, N. Y., kolektuje w stanie Michigan i Ohio.

Józef Juniewicz So. River, N. J.

Józef Glin i td. kolektuje w Kenosha, Wis. i okolicy.

Pan Bronisław Florkowski, 480 Lovett St. Detroit Mich. kolektuje w mieście Detroit i okolicy.

Pan A. Oszko, 805 Jarvis Ave., Winnipeg, Canada.

Wł. Bankowski 8898 S. E. 65st Ave. Cleveland, Ohio kolektuje w całym stanie Ohio.

Pan F. Frackowski, 288 Elm cor 8th st. Wyandotte, Mich. kolektuje za "Gazetę Polską" w Wyandotte i okolicy.

Pan A. Konfederath kolektuje za "Gazetę Polską" w South Amboy, N. J.

Jan Przybysławski kolektuje w Mass., Conn. itd.

Pan Jan Rozkowski, (Parkville) Brooklyn, N. Y. kolektuje za "Gazetę Polską w Chicago," w New York City, Brooklyn, Greenpoint, Jamaica, N. Y. i Bayonne City, N. J.

Pan W. F. Krysiak, 156 Pleasant str., Northampton, Mass. kolektuje za "Gazetę Polską w Chicago," w Northampton, Mass. i okolicy.

Pan Jan Machalski kolektuje w Wheeling, W. Va. i okolicy.

L. Kotkowski, kolektuje w Chicago, Ill. i okolicy.

M. Golembiewski, kolektuje w Newark, N. J. i okolicy.

Józef Apelman 2610 E. Allegheny ave. ma prawo do kolektowania w Philadelphia i okolicy.

Pan W. Juniewicz jest naszym agentem i kolektuje w Perth Amboy, N. J. i okolicy.

Pan St. Śleszyński, kolektuje w Philadelphia i okolicy.

Pan L. Rusinowicz, kolektuje w Philadelphia i okolicy.

Józef Jamłokorski kolektuje w Philadelphia i okolicy.

Abonent, którzy mają płać prenumeratę za "Gazetę Polską", a idą do pracy, niechaj pozostawia w domu pieniądze i upoważnia swoje żony do zapłaty abonamentu, a odbiora zaraz od nich swoje premie, jakie sobie obiorą, ponieważ wieczorem po 6-ej wnet zmrok spadnie, to mało obejść można, a cały dzień się zmarnuje.

Władysław Dyniewicz.

## WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

### Aresztowanie szpiegów.

**Warszawa, 14 listopada.** — Tutejsze władze policyjne aresztowały kilka osób wczoraj w połączeniu z wykreśleniem sensacyjnego spisku, w celu sprzedawania i wywożenia do Niemiec tajemnych dokumentów wojskowych. Informacje, na mocy których zarządzono masowe aresztowania, zostały podane przez tajną policję rosyjską.

Aresztowano ogólną liczbę 20 osób. Pomędzy aresztowanymi znajdują się dwaj urzędnicy kolejowej linii Nadwiślańskiej i ich żony, których aresztowano w Aleksandrowie. Skonfiskowano także ich bagaż. Bagaż ten składał się z kilku waliz o dubeltowych dnach, które zawierały tabele wszystkich kolei w Królestwie Polskiem, jakoteż i ośm planów, opisujących liczbę, wielkość, szybkość i pojemność pociągów i godzin ich przybywania i opuszczania wszystkich stacji w Polsce i stacji pogranicznych. Dokumenty te jasno przedstawiały sposób dostarczania wojsk do Królestwa Polskiego.

### Otwarcie 3-ej Dumy.

**Petersburg, 15 listopada.** Trzecia дума została wczoraj otwarta o godzinie 11-ej przed południem w pałacu taurydzkim, w obecności premiera Stołypina i gabinetu, przez Gołubiewa, wiceprezydenta rady państwowej.

Nabożeństwo przed otwarciem dumy odprawił metropolita Antoni w towarzystwie wielkiej liczby biskupów i innych dygnitarzy kościoła prawosławnego. Otwarcie dumy było wielką okazją do okazania patriotyzmu przez konserwatystów i umiarkowanych. Konserwatysty tak gromkie okrzyki wznosili na cześć cara, że aż uszy zalegały.

W całym mieście panuje pokój. Kilku żandarmów konnych na placu taurydzkim i głównych ulicach wystarczyło do utrzymania porządku w całym mieście. Tylko socyal-demokraci nie zachowali się tak, jak inni, ponieważ zostali w sali komitetowej, gdy czytano powitanie cesarza, a weszli do głównej tylko wtenczas, gdy ich zawezwano, aby podpisali przysięgę. Konstytucyjni demokraci brali udział we wszystkich.

Punkt o godzinie 11 metropolita Antoni w towarzystwie duchowieństwa rosyjskiego, przybranego w złote szaty kościelne, pomiędzy którymi znajdował się arcybiskup petersburski i ośmiu biskupów w infułach, wszedł do sali Katarzyny i zaczął śpiewać hymn. Po skończeniu modlitwy kilkakrotnie

odśpiewano hymn narodowy wśród okrzyków.

Koniakow, październikowiec został obrany prezydentem dumy i otrzymał 371 głosów na pierwszym balocie. Hrabia Bobryński, konserwatysta, otrzymał dwa głosy, a Gołowin, konstytucyjny demokrat i były prezydent drugiej dumy otrzymał jeden głos.

Wybór ten jest skutkiem ugody pomiędzy październikowcami i konserwatystami, ponieważ ci będą głosowali na jednego z ich za obietnicę, że październikowcy będą głosowali na jednego z ich członków na urząd wiceprezydenta i na dwa inne urzędy.

### Najszybszy parowiec.

**Londyn, 15 listopada.** — Nowy parowiec linii Cunard "Mauretania" odpłynął z Liverpoolu do Nowego Yorku po raz pierwszy o 7 wieczorem w sobotę. Próbną jazdę z Mauretania wykazały, że parowiec ten jest jeszcze szybszym od Lusitanii, która obecnie przepływa oceanem w 4 dniach i 18 godzinach.

Około 2,000 pasażerów zabierze za sobą parowiec do Ameryki, a oprócz ludzi, przywiezie i złoto do Ameryki, które obliczają na sumę \$13,750,000. Około \$3,000,000 wartości złota zostało zakupione z kopalni południowoafrykańskich i jest wiezione w cegiełkach. Bank angielski dostarcza cegiełek złotych na \$4,700,000, a 10 dolarówek amerykańskich statki wiezie wartości \$2,920,000.

### Bankier świata.

**Paryż, 17 listopada.** — Francja obecnie dumna jest ze swego bogactwa, gdyż inne państwa tak europejskie, jak i amerykańskie wprost błagają ją o pożyczki. Chociaż w ciągu ostatnich dwóch tygodni. Paryż wysłał wiele złota za granicę, to Francja ma go jeszcze więcej, aniżeli wie, co z nim zrobić.

We Francji nikt nie próżnuje i każdy oszczędza, a pieniądze nie trzyma w zainknieciu. Wielkie przedsiębiorstwa banki nie tylko przyjmują oszczędności, lecz dają poradę co do lokowania takowych. Banki pocztowe, gdzie przyjmują depozyty od jeńców sou do 100 franków, ciążą się coraz do większym obrotom, a w tym roku wpłynęło do tych banków pocztowych, jak obliczają do \$1,000,000,000. Francja wypłaca te pieniądze rządowi zagranicznemu i z tego źródła tylko ma \$200,000,000 dochodu rocznie.

W zeszłym roku bank francuski miał w rezerwie \$541,000,000 złota, obecnie zapas ten dochodzi \$561,000,000, to też Francja z dumą może powiedzieć, że ma trzecią część wszystkich pieniędzy na świecie.

### Taft w Rosji.

**Władywostok, 17 listopada.** — Amerykański minister wojny Taft przybył do Władywostoku, gdzie go z honorami przyjęły władze rosyjskie. Specjalny carski wagon czeka na niego wraz z dwoma adjutantami, którzy mu będą służyli za straż przybożną w przejeździe przez Syberyę. Minister Taft pojedzie wprost do Petersburga, a następnie do Hamburga i na 19 grudnia przybędzie do Washingtonu.

### "Śmietanka."

**Londyn, 17 listopada.** — Anglia gości u siebie trzech królów, pięć królowych i niezwykły dobór księciów i księżnych, lecz tylko para cesarska niemiecka bawi u króla Edwarda w urzędowym charakterze. Inni przyjechali incognito i dla tego nie potrzebują się kłopotować etykietą i bawić się mogą swobodnie.

Nikt zaś z takim zapaleniem używa wakacji, jak młoda para królewska z Hiszpanii. Król Alfons z małżonką co dzień jeżdżą sobie po ulicach Londynu automobilem zwiedzając rozmaite instytucje, czynią zakupna i bawią się swobodnie.

### Zaburzenie w dumie.

**Petersburg, 18 listopada.** — Na odbytej wczoraj konferencji partyjnej oktybrystów i monarchistów przyszło do tak burzliwych scen, iż zachodzi obawa skandalu przy wyborze urzędników Izby poselskiej. Prezydent Dumy, Chomyakow, zagroził rezygnacją z tego powodu. Waha się on bowiem, czy udzielić swego prezydyalnego "placet" na nominację na jeden z urzędów Sasanowicza z prawicy, który w ostatniej Dumie był wykluczony z piętnastu posiedzeń za niewłaściwe i prowokacyjne zachowywanie się. Obwiniano również przysłówców partyjnych, iż ci zawierają jakieś układy, czyniąc targi o ustępstwa na korzyść reakcyjnej prawicy. Zarzut ten doprowadził do namietnych wybuchów na konferencji, przyczem poseł bar. Meyendorff wyzwał na pojedynkę Włodzim. Lwa ze Samary.

### Aresztowania w Kijowie.

**Kijów, 18 listopada.** — Pod płaszczykiem wiecu studentckiego odbyła wczoraj swoje zgromadzenie południowa organizacja partyi socyalnych, rewolucjonistów na tutejszym uniwersytecie. Władza jednak zwietryła podstęp i poleciła gmach uniwersytetu wojskiem otoczyć, poczem aresztowano każdego, kto się nie mógł wylegitymować, iż jest studentem. Gdy wojsko odeszło, przybyła ogromna ilość studentów, żądając zawieszenia wykładów na znak protestu przeciw gwałtom rządowym. Sprowadzono jeszcze raz

wojsko, które aresztowało ogółem 200 studentów.

### Ograniczenie Japończyków.

**Tokio, 18 listopada.** — Japońskie ministerstwo spraw zagranicznych ogłosiło, że w tym i przyszłym miesiącu liczba Japończyków, emigrujących do Ameryki nie przeniesie więcej ponad 400 wychodźców. Rząd bowiem japoński będzie odtąd wykonywał surową kontrolę nad wychodźstwem do Stanów Zjednoczonych i Kanady. W ostatnich czasach wielu robotników podawało się za studentów, jadących wprost do San Francisco, wskutek czego inspektorzy emigracyjni nie stawiali im zbyt wielkich przeszkód na granicy. Amerykański poseł O'Brien konferował w tej sprawie z ministrem spraw zagranicznych Hayashi, który wydał rozkaz jednemu inspektorom co do ściślejszego postępowania z emigrantami, opuszczającymi Japonię. Zarządzenie to będzie wstępem do zamierzonego przez rząd japoński zupełnego ograniczenia wychodźstwa do Ameryki, ażeby w ten sposób ułoić się od zależności ekonomicznej Stanów Zjedn. Sprawa ta przyjdzie pod obrady kongresu amerykańskiego w grudniu tego roku.

### Trzęsienie ziemi.

**Reggio, Włochy, 19 listopada.** — Tutejszą okolicę nawiedziło drugie trzęsienie ziemi. Znaczna ilość domów została uszkodzoną. Ludzie w popłochu uciekli w pole. Na miejsce katastrofy posłano pomoc.

## Wiadomości Krajowe.

\$150,000,000.

**Washington, D. C., 19 listopada.** — Prezydent Roosevelt, chcąc ratować sytuację finansową postanowił wydać bondy rządowe na \$150,000,000 na budowę kanału panamskiego. W ten sposób milionerzy ulokują swe kapitały w papierach i pieniądze potrzebne dostaną się w obieg. Bankierzy z New Yorku zakupili już bondów za \$50,000,000, a za \$100,000,000 zakupią inni bankierzy i korporacje.

### 360 salonów zamknięto.

**Oklahoma City, Okla., 19 listopada.** — Na mocy inkorporacji nowego stanu Oklahoma i przyjęcia go do Unii, wszystkie salony w tym stanie będą zupełnie zamknięte. Obliczają, że w ten sposób oszczędzi publiczność rocznie przeszło 3 i pół miliona dolarów.

### Konferencya gubernatorów.

**Washington, 18 listopada.** — Prezydent Roosevelt rozesłał do wszystkich gubernatorów, wszystkich Stanów i terytoriów zaproszenie na Konferencyę w Białym Domu, jaka ma się odbyć w

dniah 13, 14 i 15 maja 1908 roku.

Przedmiotem narad będzie sprawa utrzymania naturalnych źródeł pomocniczych dla kraju. Później mają być zaproszeni na konferencyę również członkowie Kongresu i komisji kanalowej między Stanami. Konferencye te mogą mieć w stosunkach wewnętrznych kraju doniosłość bardzo wielką.

### Katastrofa na kolei.

**Laporte, Ind., 18 listopada.** — Pociąg pospieszny linii Wabash, idący z szybkością 60 mil na godzinę wykołował się w pobliżu miejscowości Dillon. Cały pociąg spadł z torów; 20 czy 30 osób odniosło pokaleczenia, z tej liczby trzech funkcyjonaryuszów kolejowych jest rannych śmiertelnie.

### Nieudane morderstwo.

**Redding, Conn., 18 listopada.** — W przystępie chwilowego szaleństwa usiłował onegdaj prof. Underwood z uniwersytetu Kolumbia, zamordować żonę swą, przez poderżnięcie jej gardła brzytwą, a później w tenże sam sposób popełnił samobójstwo. Pani Underwood odniosła ciężkie, ale nie śmiertelne rany na szyi. Szalony profesor usiłował również córkę swą zabić, ale tę na szczęście matka zdołała uratować. Gdy przybyli lekarze, profesor już nie żył. Profesor Underwood zwaryował podobno z powodu strat, poniesionych w ostatnim krachu finansowym.

### Drobne Wiadomości.

**Green Bay, Wis.** — Zmarł tu M. J. McCormick, jeden ze znanych obywateli i akcyonaryusz kilku przedsiębiorstw.

**Racine, Wis.** — Okoliczni farmerzy są zrozpaczeni, ponieważ nie mogą sprzedać kapusty. Cena spadła obecnie do \$4 za tonę.

**Muncie, Ind.** — Czteropiętrowy budynek, zajmowany przez hurtowny skład Josepha Goddarda, spłonął w piątek. Szkoda \$200,000.

**Havre, Francja.** — Podczas silnej burzy zerzyli się dwa parowce Ville Taragone i Suzanne. Pierwszy utonął natychmiast, na szczęście jednak załogę uratowano.

**Londyn.** — W poniedziałek opuścił Liverpool największy i najszybszy okręt pasażerski Mauretama. Jest to pierwsza podróż do Ameryki. Na okręcie jedzie 2,000 pasażerów i \$12,000,000 w złocie dla Stanów Zjednoczonych.

**Madison, Wis.** — E. H. Cook, prezydent Wisconsin Association w przystępstwie chwilowego obłędu popełnił samobójstwo, przecinając sobie gardło brzytwą w kąpiele.

**Ventura, Cal.** — Zamknięto bank firmy William Col-

lins and Co. Depozyta banku wynoszą \$400,000. Wszelako aktywa banku przekraczają znacznie passywa, tak, że nikt ani centa nie straci.

**Washburn, Wis.** — Z powodu braku gotówki olbrzymi tartak firmy Edward Hines Lumber Co. nad rzeką Iron został zamknięty. Równocześnie wstrzymano roboty przy wyrąbaniu lasów, z których dowożono drzewo do tartaku. Wskutek tego 1,500 robotników zostało bez pracy.

**Malboro, Mass.** — W trzech wielkich fabrykach obuwia w tem mieście, zatrudniających 2,000 robotników skrócono dzień roboczy o połowę. Odtąd robotnicy pracować będą tylko 5 godzin dziennie. Kierownik fabryki Ch. W. Curtis oświadczył, że kompania spowodowaną została do tego kroku przez brak gotówki i niepewną sytuację stosunków przemysłowo-handlowych.

**Rochester, N. Y.** — Haniebnego czynu dopuścili się tu bandyci na sędziwej Stelli Mauthern. Wtargnąwszy ją do krzesła i trzymali jej pod oczy i nos zapalony papier, aby ją zmusić do wyznania, gdzie ukryła swe pieniądze. Gdy po przetrznięciu całego domu, znaleźli tylko \$4, obiwszy ją do nieprzytomności, opuścili dom.

**Collins, Miss.** — Pożar zniszczył tu całą dzielnicę handlową wyrządzając szkody na \$100,000.

**Portland, Mo.** — Pożar wyrządził na \$100,000 szkody w hurtownym składzie aptekarskim H. H. Hays & Son, oraz w składzie przyborów automobilowych.

**Washington, D. C.** — W nocy rozbił się pociąg osobowy kolei Baltimore and Ohio przy Wewerton, Md., przyczem palacz otrzymał niebezpieczne poranienia. Na pociągu tym znajdował się także wice-prezydent Fairbanks.

**Petersburg.** — Pożar wybuchł skutkiem podpalenia w warsztatach okrętowych bałtyckich i zniszczył dwie kanonierki, a uszkodził wiele innych statków. Szkody obliczają na \$300,000.

**New York.** — Spalił się doszczętnie letni hotel Castleton w St. George na Staten Island. Szkody wynoszą \$200,000.

**Madryd.** — Komisya dla reformy floty przedłożyła parlamentowi żądanie kredytu \$400,000,000 na zbudowanie trzech nowych pancerników po 15,000 ton każdy, trzech niszczycieli torpedowych i 24 torpedowców.

### DO ABONENTÓW.

Kto z czytelników ma na adresie znaczek "Nov. 7", to znaczy, że prenumerata jego skończyła się w Listopadzie 1907. Kto chce nadal "Gazetę Polską" odbierać, niechaj natychmiast przysła prenumeratę; w przeciwnym razie wysyłkę gazety wstrzymamy.

W. Dyniewicz.



## INTERESBANKOWY

Kurs pieniędzy, które wysyłamy do Europy, jest następujący:

MARKA do Niemiec, W. Ka. Poznańskiego, Prus Wschodnich i Zachodnich i Szwajcaryi	24 <sup>37</sup> / <sub>100</sub> 15c
KORONA do Austrii, Galicyi, Czech, Moraw i Węgier	20 <sup>51</sup> / <sub>100</sub> 25c
RUBEL — do Rosji, Litwy, Polski pod Moskalim	2 <sup>100</sup> / <sub>100</sub> 25c
FRANK — do Francji, Belgii i Szwajcaryi	19 <sup>96</sup> / <sub>100</sub> 15c
GULDEN — do Holandyi	41 <sup>100</sup> / <sub>100</sub> 25c
KRONER — do Danii, Norwegii i Szwecji	27 <sup>35</sup> / <sub>100</sub> 25c
LIRA — do Włoch	19 <sup>96</sup> / <sub>100</sub> 25c

Wszelkie pieniądze wysyłane do Europy przez nas, nie podlegają żadnym opłatom, do chodzą bez żadnej zwłoki do miejsca przeznaczonego i wypłacane gotówką prawdziwemu odbiorcy, ponieważ pieniądze te wysyłane są za pośrednictwem banku w Lipsku, który to bank ma pełną władzę stosunków z naszym bankiem, największym w całej Ameryce „First National Bank of Chicago.”

Władysław Dyniewicz

## Kalendarz Tygodniowy.

## LISTOPAD.

- 22 P. Cecylii.  
23 S. Klemensa.  
24 N. Kana Kr.  
25 P. Katarzyny.  
26 W. Grzegorza.  
27 Ś. Wiryliusz.  
28. Krescentego.

## Wiadomości z Polski.

## Zgon weterana 1863 r.

Feliks Kozubowski, literat i powieściopisarz, zmarł tu w 65 roku życia. Uczestnik powstania z r. 1863, tułaj się po całej prawie Europie, brał czynny udział w wojnach algijskiej, meksykańskiej i francusko-pruskiej. Po powrocie do Warszawy aresztowany, zesłany został na 20 lat do Wielkiego Ustępu, skąd mu się udało w r. 1879 uciec. Od dziesięciu lat był sekretarzem schroniska ks. Lubomirskiego. Był w swoim czasie znanym i poczytnym pisarzem; prace jego drukowały przeważnie pisma warszawskie. W ostatnich latach pojawiały się czasem jego drobniejsze rzeczy, podpisane pseudonimem Zygmunt Grabowski. Cześć jego pamięci.

## Wezwanie do kardynała Koppa.

Ks. Rassek — z Komornik na Górnym Śląsku, który za lat młodych udawał patryotę polskiego, a na starość przemienił się w zażadłego hakatystę, przypomniał się znowu ludowi górnośląskiemu gwałtownym wystąpieniem antypolskim. Z powodu zjazdu partyjnego centrowców w Gliwicach, na którym będzie między innymi rozważana sprawa kompromisu wyborczego z Polakami, ks. Rassek wzywa swych przyjaciół politycznych, aby nie zgodzili się na taki kompromis, lecz połączyli się raczej z konserwatystami, narodowcami liberalnymi i wolnomyślnymi dla zwalczania kandydatur polskich.

To wstrętne wystąpienie księdza, nawołującego do sojuszu z wrogami Kościoła katolickiego, ażeby tylko niedopuszczyć do zwycięstwa swoich własnych braci, skłoniło wydawany przez Korfantego „Kurier Śląski” do następnego odezwania się pod adresem kardynała Koppa:

“Za wiele zaszczytu zrobiłbyśmy ks. Rassekowi, gdybyśmy obszernie jego wybrzyk najnowsz. opisywali, lub jego osobą się zajmowali więcej.

Wypada nam jednak zwrócić się pod adresem ks. kardynała Koppa i choć pokornie, jednak zadać mu publiczne pytanie, jak długo zezwoli na to, by podwładny mu ksiądz w tak zuchwały sposób podjudzał i rządził i hakatę przeciw jego polskim dycezanom? Ks. kardynał Kopp, względem księży polskich, których pierwszy z kraju donosił niemiecki

oskarży przed nim o sympatie polskie, bywa zazwyczaj bardzo surowym i od razu wysłał ich na piaszki brandenburskie, a szczególnie obecnie siedzi tam polskich księży co niemiara, podczas gdy my tutaj mamy księży Niemców haniebnie kaleczących język ojczysty.

W tem jest pewien system polityczny, na który my, Polacy godzić się nie możemy i przeciwko któremu my Polacy zawsze i wszędzie protestować będziemy coraz głośniej. Lud polski takich Rassków ścierpieć nie powinien, a ks. biskup powinien energicznie zabronić im podobnych wybrzyków politycznych.”

## Więści z Łodzi.

Łódź. — Na rogu ulicy Skwerowej i Składowej patrol chciał zatrzymać 5 ludzi, którzy wydawali mu się podejrzanymi. Na rozkaz „regce do góry”, ludzie ci rzucili się do ucieczki w ulicę Składową. Do uciekających patrol strzelił kilkakrotnie. Skutki tych strzałów były okropne:

W domu L. 18 przy ulicy Składowej padła trupem 44 letnia Marya Krzyżaniska, oraz zostali poranieni: mąż jej 46 letni Piotr Krzyżaniski, 27 letnia Franciszka Wilezińska, 47 letnia Krystyna Haenslerowa, 44 letni stróż domu Stanisław Drendecki, 48 letni Piotr Kubik i 26 letni Walenty Gronkowski. Na domach pod L. 16, 18 i 20 przy ul. Składowej są liczne ślady kul. Strzały wwołały straszny popłoch w całej dzielnicy. Ludzie w mieszkaniach popadali na ziemię.

Do kantoru spalonej przed dwoma tygodniami fabryki Frydmana i Littauera przyszło 40 robotników, żądając roboty. Właściciele odpowiedzieli, że roboty nie mają, bo fabryka jest spalona. Wówczas robotnicy zażądali wypłacenia im za 3 miesiące. Nagle wszedł do kantoru rewirowy z wojskiem i chciał aresztować robotników. 17 niekto; 23 ujęto.

## Deportacja biskupa wileńskiego.

Ks. biskup, wileński br. Roop po trzechletnim zarządzie dycezyi, podzielił los swych poprzedników, biskupów Zwierowicza i Hryniewieckiego. Wiadomo, że z Petersburga informują czytelników o okolicznościach, w jakich odbyła się deportacja pasterza; pozostaje obecnie bliżej omówić powody tej represji. Pominając niezadowolnienie władz z politycznej działalności ks. biskupa, jego posłowania do pierwszej Dumy, organizowania bardzo zresztą umiarkowanej partii katolicko-konstytucyjnej, główny, powód należy upatrywać w następujących sprawach:

Nawiązując nie dawnych, dobrych tradycji, z musu zaniechanych, w krótkim okresie wolności względnej, która nastąpiła po wojnie japońskiej, miała pretensję władza cywilna, aby się stał biskup wykonawcą jej wyroków, ferowanych zaoconie i arbitralnie, na księży podejrzanych o jakieś czyny nielojalne, zwykle o krzewienie oświaty wśród parafian, lub słowo gorętsze w obronie praw naszych, co się w gwarze urzędowej nazywa agitacją polską. Za czasów Koehanowa lub Orłowskiego władza sama zamykała w klasztorze rzekomo winnego kapłana; dziś wymagała, żeby się biskup podobnej czynności podjął. Naturalnie odmówił pasterz roli dozorcę więzi.

Odpowiedzi śmiało i rzeczowo uzasadnione na inter-

wencję administracji w sprawach czysto duchownych drażniły ją niemało, wykazując, że książe Kościoła zna dokładnie zakres swej władzy.

Nareszcie, ostatnia kropla pochodziła nie z rąk obcych. Demuncyacja, jakoby biskup polonizował ludność litewską swej dycezyi, wysłana do Petersburga przez pewną ilość księży Litwinów została tam skwapliwie uwzględniona i niemało zaszywała na szali losów.

Prawda, że co się znalazło lepszego w duchowieństwie litewskim dycezyi wileńskiej, w której, jak wiadomo, rzeczona narodowość jest w znacznej mniejszości, z oburzeniem odparło potwareze oskarżenie i napiętnowało należałoby czyn tak haniebnym. Czterdzieści przeszło nazwisk znalazło się pod protestem. Demuncyacja, pomijając ohydę oskarżenia władzy duchownej przez duchownych, przed władzą cywilną, była wierutnym kłamstwem. W rzeczywistości, bezstronność biskupa wobec narodowości litewskiej posiadała się aż do wywołania nieraz zarzutów ze strony Polaków, że ludność czysto polska w niejednej miejscowości była wydana na pastwę wynarodowienia przez księży litwomaniów.

To są zasadnicze powody zastosowanej względem ks. biskupa Roopa represji.

## Wyroki śmierci.

Warszawa. — Za rabunek i wymuszenie, dokonane w styczniu 1906 r. na wieśniaku Bernardzie Zaenicku w wsi Kopany, w pow. białostockim, sądzeni byli włościanin Jan Dryl, parobek Wesołowski i włościanka Strukówna. Co do Wesołowskiego sąd okręgowy w Grodnie sprawę umorzył, gdyż Wesołowski nie miał wówczas 17 lat.

Dryl i Strukówna, stawieni przed warszawskim sądem wojennym, skazani zostali na pozbawienie wszystkich praw stanu i śmierć przez powieszenie.

Sąd wojenny skazał w tych dniach na śmierć Michała Łosia, który skazany został swego czasu przez grodzieński sąd okręgowy za rabunek i zabójstwo na 10 lat ciężkich robót, a w styczniu r. b. w więzieniu w Brześciu Litewskim wykonał zamach na dozorcę więzienia, chcąc uciekać. Dozorca ocalał, a Łoś za ten czyn stawiony został przed sąd wojenny.

W tych dniach stracono w tutejszej cytadeli 5 rewolucjonistów i dwóch bandytów.

## Nowa akcja ugodowa.

W „Dzien Pozn.” mnożą się oświadczenia ziemian, popierających politykę ugodową, polecaną w broszurze p. Turny. Po panach Tadeuszu Jackowskim i Mańkowskim odezwał się p. Dzierżykraj-Morawski z Luboni. Nawołuje on do pracy nad uratowaniem „gleby ojczystej”, zagrożonej projektem wywłaszczenia i wyraża przekonanie, że najgroźniejsza dla ludności polskiej jest zachowanie się prasy polskiej wobec rządu:

“Jeżeli prasa nasza — powiada p. Morawski — nie przestanie drukować artykułów pełnych rozdrażnienia przeciw rządowi i Niemcom, to ciężką odpowiedzialność poniesie za szkodę, jaką naszemu społeczeństwu wyrządza, dostarczając rządowi jeden pretekst więcej do prześladowania. W taki sposób doprowadzimy do tego, że nam zabiorą ziemię, a skutki będą takie, jak je pan

Turno w swej broszurze opisuje. Wszystkie fabryki i handele polskie upadną dla braku odbiorców, również polscy mecenasi i doktorzy zostaną bez zatrudnienia, a lud nasz bez opieki naszej będzie musiał w znacznej części w Zachodnich Niemczech zatrudnienia i mieszkania szukać”.

P. Dzierżykraj-Morawski nie mógł oddać gorzej przysługi zwolennikom nowej akcyi ugodowej, niż przez swoje wystąpienie w ich obronie.

Jeżeli kto nie ma prawa zabierać głosu, gdy chodzi o obronę polskiej własności ziemskiej, to sprzedawczyk, który przed 10 laty zaprzepaścił dobrowolnie 3,000 morgów ziemi polskiej, oddając ją, bez żadnej potrzeby, nawet, w ręce komisji kolonizacyjnej. Słusznie zupełnie oświadcza wobec wystąpienia pana Morawskiego „Dziennik Berliński”:

“Śmiaćby się można, gdyby sprawa ta nie była tak smutna, gdyby upadek opinii naszej nie był tak wielki, że ludzie, którzy za zdradę ziemi ojczystej poświęcili życie, wzięli od wroga kuby, śmiały jeszcze odgrywać rolę mentorów społeczeństwa i znajdują pismo, w którym składają plody swego znieprawionego pod względem narodowym umysłu”.

Charakterystyczne jest, że w obronie zapoczątkowanej przez p. Turno akcyi występują również „Słowo” warszawskie i „Czas” krakowski. Oczywiście, natura ciągnie zawsze wilka do lasu. A może nawet nowa akcja ugodowa w Poznaniu jest tylko odbłaskiem prądów, które koncentrują się w redakcyach „Słowa” i „Czasu”?

## Centralna organizacja narodowa.

“Głos Śląski”, występując w obronie przyjętej na ogół dość nieprzychylnie propozycji p. Napieralskiego, dotyczącej utworzenia centralnej polskiej organizacji narodowej, powołuje się na konieczność baczniejszego zastanawiania się nad wewnętrznymi potrzebami społeczeństwa, poznania jego własnych sił, błędów i uwydatniających się wśród niego prądów, słowem na potrzebę skonsolidowania wewnętrznej pracy narodowej.

“Przed kilku jeszcze tygodniami — pisze organ p. Napieralskiego — nikt nie byłby przypuszczał, że po smutnych a bolesnych doświadczeniach w walce z systemem pruskim, będzie mogła wogóle ukazać się u nas taka anomalia, jak broszura p. Turny. A jednak pokazała się. Co z tego wynika? O-tóż to, że za mało znamy nasz stan polityczny. Za mało zajmujemy się sobą, za mało siebie badamy i sądzimy siebie za mało. To powiedź sobie otwarcie musimy, że wiele czasu i pracy tak w prasie, jak na zebraniach, jak i prywatnie poświęcamy na to, żeby odparć ataki, jakie idą na nas z zewnątrz, a za mało troszczymy się o to, jak wewnątrz naszego społeczeństwa wygniśmy się rozbudowywać. Nasze żale, skargi, nawet protesty przeciwko systemowi pruskiemu pomagają nam tyle, co umiarle mąk dzido, jeżeli równocześnie z równym zapałem i energią nie będziemy opatrywali naszych sił wewnętrznych, jeżeli siebie samych nie będziemy badali i sądzili, cośmy wari, jaka jest nasza siła i jaka jest nasza niemoc i podług tego postępowali, żeby błędów unikać, a naprawiać to, co naprawdę mamy obowiązek.

Pod tym względem za mało zdajemy sobie sprawę z tego, jakie obowiązki mamy względem siebie samych”.

Rzeczywiście pod tym względem jest wiele jeszcze do zrobienia. Nie jest tylko jasne, jak mogłaby uczynić zadość tej potrzebie proponowana centralna organizacja narodowa.

Pod tym względem za mało zdajemy sobie sprawę z tego, jakie obowiązki mamy względem siebie samych”.

Rzeczywiście pod tym względem jest wiele jeszcze do zrobienia. Nie jest tylko jasne, jak mogłaby uczynić zadość tej potrzebie proponowana centralna organizacja narodowa.

## Hakatyizm wśród katolików.

Na zebraniu delegatów niemieckich w Poznaniu wystąpił przedstawiciel naczelnego prezesa, p. Starker, z wezwaniem, aby Niemcy katolicy dążyli przedewszystkiem do osłabienia wpływów polskich i przeszli od „akcyi obronnej” do „zaczepnej”.

“Agitacja polska — mówił przedstawiciel najwyższego w Księstwie urzędnika — zaszkodziła wielce niemiecyźnie, wskutek czego niemiecyzna na wschodzie poniosła ogromne straty. Winowajcami są księża polscy, którzy, jako duszpasterze, mają wielki wpływ na niemieckich katolików. Ich synowie i córki są posłuszni kapłanom polskim, a ci uprawiają dzieło polonizacyjne. Stąd pochodzą, że potomkowie niemieckich katolików z czysto niemieckimi nazwiskami są najzwyklejszymi nieprzyjaciółmi niemiecyzny.” Dr. Starker podniósł z naciskiem, że rząd całą siłą popierał będzie usiłowania niemiecko-katolickich towarzystw celem osłabienia polskiego wpływu. “Dotąd ograniczały się owe towarzystwa na obronie. Teraz powinny przejść do zaczepki, gdyż zaczepka jest najlepszą obroną. Członkowie tych towarzystw powinni być nie tylko dobrymi katolikami, ale jeszcze lepszymi Niemcami. Gdy się to stanie, mogą być pewni gorącego poparcia ze strony rządu”.

## Pomnik Bronisława Szwarczego.

Na wzgórzu z białego jak śnieg piasku, którym szczerza natura uposażyła ementarz Łyczakowski we Lwowie, na najwyższym szczycie tegoż wzgórza, skąd rozpościera się wspaniały widok na Wysoki Zamek i miasto, u stóp jego rozłożone, rozsiadło się około 100 mogił, uszeregowanych po wojskowemu, z wielkim krzyżem na ciele. Jest to cmentarz powstańców z roku 1863-4.

Parę dziesiątków obelisków, krzyżów i płyt nagrobkowych wznosi się na niektórych mogiłach, gdy inne tylko drewnianymi krzyżami są zaznaczone.

W październiku br. na grobie jednego z najwięcej zasłużonych swemu cierpieniom na Ojczyznę, na mogile niegdyś Członka Komitetu Centralnego, a względnie pierwszego Rządu Narodowego śp. Bronisława Szwarczego stanął pomnik dzięki ofiarności kolegów i przyjaciół, oceniając zasługi śp. Bronisława, postanowili w kamieniu ślad o nich zostawić potomności.

Pomnik ten wykuty cały w kamieniu Polańskim, dłuta artysty pana Al. Zagórskiego, wyróżnia się od swego otoczenia tak formą, jak i wykonaniem.

Na szczycie skały, jako symbolu niewzruszalności i niezłomności zmarłego w służbie ideałów wolności, dobra i piękna, wznosi się krzyż w stylu 1863 roku, uwieńczony koroną cierniową jako znak głębokiej wiary w też ideały i miłość, jaką dla nich przecierpiał — u stóp zaś krzyża rozwija się hałuszek z okowami, jako przypomnienie rzeczywistych kajdan i 30 letniej niewoli śp. Bronisława.

Na przodowej pochyłości skały leży rozwarta księga dziejów roku 1863, a na jej kartach widnieją następujące napisy:

“Dzieje 1863 — Bronisław Szwarcze, Członek pierwszego Rządu Narodowego. Porwany przez wroga d. 22 XII 1862 r. 7 lat kazań Schles-selburga. 23 lat pustyni Turkiestanu i lodów Sybiru. Syn wygnańców z r. 1831. Ur. we Francji dn. 8/X 1835 r. w Lochrist (Bretania), zm. we Lwowie d. 17/II 1904 r. Osiorek trójki dzieci, wyrwanych z narażeniem życia Sybirowi i carosławiu. Wierne, ofiarne i wytrwale służby do końca Ojczyźnie i ludzkości”.

Krótki ten napis dopełnia myśli przewodniej pomnika, streszczając w kilku słowach żywot tej wzniosłej, idealnej i nieugiętej duszy.

Nie wątpimy, iż fakt wzniesienia pomnika na mogile męża, tak czonego przez naszą młodzież patryotyczną, zachęci ją do święniejszego jeszcze niż zwykle uczczenia jego pamięci w dniach zbliżających się za-duszek. Będzie to prawdziwie inauguracja pomnika Bronisława Szwarczego i objęcie opieki nad nim przez społeczeństwo.

Składając serdeczne dzięki tym wszystkim, którzy o-lą tym wszystkim, którzy o-lą siłą popierać będzie usiłowania niemiecko-katolickich towarzystw celem osłabienia polskiego wpływu. “Dotąd ograniczały się owe towarzystwa na obronie. Teraz powinny przejść do zaczepki, gdyż zaczepka jest najlepszą obroną. Członkowie tych towarzystw powinni być nie tylko dobrymi katolikami, ale jeszcze lepszymi Niemcami. Gdy się to stanie, mogą być pewni gorącego poparcia ze strony rządu”.

Sprawozdanie finansowe ogłosimy wkrótce po zamknięciu rachunków.

Lwów, d. 15 października 1907. Komitet budowy pomnika.

## Pożoga na Litwie.

Powietrze przesiąknięte jest dymem i kurzem na Litwie — zapalają się wciąż lasy, płoną torfowiska. Każdej noy widać nowe łupy. Przeważnie jednak płoną zabudowania dworskie. Czy gra tu rolę przypadek, czy zła wola ludzka, trudno powiedzieć. Po wielkiej pożodze w Lubaniu u p. A. Lubaniskiego, gdzie dwie wielkie stodoły, pełne nieubezpieczonego zboża poszły z dymem, po trzecim z kolei pożarze w Łukawcu u p. Borowskiego, gdzie ofiarą ognia padły ofiary, kronika pogorzeł urosła niepomiernie. Oto zaraz w Piotrowszczyźnie u p. Karnickiej wybuchł z kolei, po spaleniu się obór, nowy pożar, niszcząc stodołę, w której się znaczna część krescencyi mieściła.

Warszawa. — Aresztowano tu Icka Goldberga, który był dostawcą broni dla bandytów.

Warszawa. — Sąd wojenny skazał na śmierć 18 letniego Wal. Borowieckiego, oskarżonego o bandytyzm.

Popielów. — Spaliła się tutaj stodoła chałupnika Michała Misza. Całe tegoroczne żniwo spłonęło doszczętnie. Budynek był zabezpieczony.

## Zaproszenie do przedpłaty

na nowe ilustrowane dzieło

## Tysiąc Nocy i Jedna.

Będzie to wydanie najnowsze, drukowane wyraźnym piśmem i na pięknym papierze, a zdobić je będą artystycznie wykonane ilustracje. Dzieło to obejmuje 12 tomów, a kto nam nadesłże przedpłatę za nim zostanie wykończonym, ten otrzyma całe dzieło broszurowane za dolara, a oprawne w linteum, 12 tomów w trzech książkach \$2.50. Spieszcie się z przedpłatą, ponieważ po ukończeniu dzieła to będzie znacznie droższe.

Przedpłata będzie się przyjmowała tylko do 1-go października. Ktoby sobie życzył mieć to dzieło w mocnej oprawie niechaj nadesłże \$1.50 więcej czyli \$2.50. Poznajcie się z opłacamy sami expres.

Ponieważ wykonanie ilustracji zajmuje bardzo wiele pracy i czasu, dlatego dzieło to będzie gotowe około nowego roku. Chcąc mieć wszystkim sposobność do nabycia tego dzieła za zniżoną cenę postanowiliśmy przedłużyć przedpłatę do 15 grudnia 1907 roku.

Powyższej przedpłaty nie udziela się na premię do gazety.

W. DYNIEWICZ

532 Noble st.,

Chicago, Ill.



## Szymon Konarski

### ŻYCIE I CZYNY.

ODŁUG NIEWYDANYCH DOKUMENTÓW

— OPRAWOWAŁ —

Dr. Władysław Zahorski.

(Ciąg dalszy.)

— Próżna moja praca z tym zegarmistrzem; jest to weale niemądry i o niczem pojęcia nie mający pijaczyna.

Gdy żdziwiony szpieg zapytał, co znaczą te jego słowa, Konarski uśmiechając się, dał mu poznać, iż są kolegami fachu.

— Obydwa gonim wiatru w polu, ale jak widzę, jeden bez drugiego nie poradzi. Ptaszka wytopiłem i wiem, gdzie siedzi, ale, aby go ująć, potrzebuję pomocnika. Chodź ze mną, nagrodą podzielę się po połowie.

Iwaszkiewicz jeszcze nie dowierzał i zapytał nieufnie:

— A dlaczegoś gadał po cichu z zegarmistrzem?

— Jeszcześ widzę nowicjuszem w naszym rzemiośle, skoro nie możesz się domyślić, żem starego ciągnął za język, ale nie wart pracy ten safandula.

Szpieg złapał się na przynętę zarobku i obaj opuścili winiarnię. Konarski zaprowadził go w jeden z zaułków przy ulicy Niemieckiej i postawił przy drzwiach kamienicy, w której miał niby ukrywać się emisariusz, a sam wszedł do środka, by się przekonać, czy ten jest w domu. Kamienica była przechodnia i Konarski wydołał się na ulicę Niemiecką, podczas, gdy Iwaszkiewicz, poczekawszy z godzinę, wreszcie domyślił się, że padł ofiarą swej łatwości i że mniemany szpieg był właśnie tym emisariuszem, którego tak szukał. Pobiegł co tchu do naczelnika policyi tajnej Jazykowa zawiadomieniem, że miał Konarskiego w ręku, ale ten mu się wywinął.

Wnet postawiono na nogi całą policję, obsadzono wszystkie rogatki, ukryto szpiegów i budników w bramach i zaułkach z rozkazem, by śledzili przechodniów. Zrewidowano domy, sklepy, a nawet kościoły. Aresztowano Duchnowskiego i pilnie strzeżono zajazdy.

Strasne niebezpieczeństwo zawisło nad głową Konarskiego. Rodziewicz stracił głowę siedząc w zajęzdzie i przemyślując nad środkami ratunku. Tymczasem Duchnowski zdążył zawiadomić o tem, co zaszło związkowych akademików i ci postanowili ratować emisariusza. Student Aleksander Eisenbletter udał się do prof. Mianowskiego, razem z nim pojechali, nie wzbudzając podejrzeń, do zajazdu Tryntrocha i przewiozł stamtąd Konarskiego, jako ciężko chorego do swojej kliniki, która się znajdowała przy ulicy Wielkiej naprzeciw dzisiejszego sztabu wojennego — obecnie jest to dom Cholema, gdzie pasaż. Tu Konarski przebył parę dni pilnie przez akademików strzeżony. Sawicz, Zahorski, Eisenbletter i Hryckiewicz kolejno dyżurowali we dnie i w nocy i sami mu usługiwali, niby ciężko choremu nikogo doń nie dopuszczając.

Gdy po kilkodziennym tropieniu i poszukiwaniach, policya się nieco uspokoiła, wtedy na wspólnej naradzie akademików z prof. Mianowskim, postanowiono ułatwić Konarskiemu ucieczkę z Wilna, ponieważ każdy dzień jego tu pobytu, zwiększał niebezpieczeństwo. Ks. Feliński opowiada w swych pamiętnikach, że ucieczka odbyła się w następujący sposób: Powiedziano służbie w klinice, że chory umarł i w sprowadzonej trumnie, w której były wywiercone otwory dla dostępu powietrza, wywieziono o zmroku Konarskiego na cmentarz, około którego już oczekiwał Rodziewicz z najętymi końmi. Tu Konarski przebrał się za sługę Rodziewicza, wdział na siebie kozuch barani, włosy ufarbował na czarno i twarz umorusał. Mógł tedy od biedy być przyjęty za sługę, tem bardziej, że Rodziewicz zaopatrzył się w paszport dla swego poddanego Łukasza Czulańczyka.

Ze łzami w oczach pożegnali Konarski i Rodziewicz swych wybawicieli, zacnych akademików, nie przeczuwając, że wkrótce spotkają się z nimi — w więzieniu i ruszyli w drogę mińskim traktem.

Opowiadanie to kładziemy na odpowiedzialność ks. Felińskiego, który zapewne musiał być słyszeć z ust wiarygodnych. Ale w aktach komisji śledczej, oprócz krótkiej wiadomości, że Konarski leczyl się w klinice wileńskiej, nie ma żadnej wzmianki o tem wywiezieniu go z Wilna w trumnie.

Konarski, Rodziewicz i kilku innych świadków zeznali, iż wyjechali oni z zajazdu Tryntrocha najętymi końmi z woźnicą żydem.

### III.

**Aresztowanie. — Więzienie. — Komisya śledcza. — Sąd wojenny.**

Pierwszą stacją, gdzie Konarski z Rodziewiczem mieli wziąć konie pocztowe, była Krzyżówka na trakcie mińskim. Bryczka zatrzymała się przed gankiem, tak, że oświecała ją latarnia przy ganku na słupie wisząca. Rodziewicz wysiadłszy z bryczki udał się do kancelaryi i podałszy zawiadomcy stacyi Wołoncewiczowi, swoją t. zw. Podorożną, zażądał koni. Nie wiedzieli podróżni, że już od wczoraj bawił w Krzyżówce sprawnik Wędziagolski, któremu kazano śledzić, czy nie pojedzie tedy Konarski. Gdy Bryczka zatrzymała się przed stacją, Wędziagolski zwrócił uwagę na lokaja, który siedział sobie spokojnie w powozie, wówczas, gdy jego pan kłopotał się o konie i załatwiał formalności. Wydało się to policyantowi podejrzanem, zwłaszcza, gdy zawiadomcy stacyi, wzięwszy go na stronę, upewnił, że przed kilku dniami, widział tego człowieka w Wilnie w budach jarmarcznych w eleganckim ubraniu, kiedy kupował różne cenne rzeczy. Wędziagolski zaczął się uważnie nieznajomemu przyglądać i znalazł w nim wielkie podobieństwo do portretu i rysopisu Konarskiego, które posiadał. Nie wątpił już sprawnik, że ma przed sobą emisariusza, od tak dawna przez policyę poszukiwanego i pośpieszył go aresztować. Za chwilę kibitka z Konarskim leciała do Wilna. Konwojował więźnia urzędnik Milewski.

Wędziagolski w oczekiwaniu rozkazów z Wilna pozostał w Krzyżówce dla obserwowania Rodziewicza, którego kazali nieznacznie śledzić zawiadomcy stacyi i służącym. Rodziewicz zupełnie stracił głowę i zdradzał niepokój, zdążył jednak niewidzialny przez nikogo ukryć część papierów, jakie miał przy sobie, nad belką pod sufitem stacyi (papiery te już później wydołała stąd Antonina z Sulistrowskich Śniadecka). Pozostałe papiery, Rodziewicz, przysiadłszy w rowie, porwał na drobne kawałki i część ich schował pod surduty, a resztę zakopał. Ale zostały przez policyę znalezione, sklejone i do komisji śledczej odesłane. Po dokonanej rewizji osobistej i pakunków, wsadzono Rodziewicza do bryczki i z żandarmem również do Wilna odesłano. W rzeczach znalezionych oprócz ubrania, książek i wierzchy zabronionych, znaleziono dwie peruki, broń, farbę do włosów i kilkaset rubli w złocie.

Przywieziony w nocy do Wilna Konarski został zamknięty w odwachu pałacowym, który się znajdował w dziedzińcu pałacu jenerała gubernatorskiego (obecnie w tym budynku mieści się muzeum im. Murawiewa.) Jakoby dwa dni przesiadzał tu Konarski o głodzie, nie dano mu nawet słomy na poślanie. Nieprawdziwym jest jednak opowiadanie, że Konarski nazajutrz po uwięzieniu, miał rozmowę z księciem Dołgorukowem, któremu przyznał się, że jest emisariuszem.

Już nazajutrz, t. j. dn. 28 maja badał go wice-gubernator wileński, ksiądz Trubeckoj wzięcił twierdził, że jest poddanym Rodziewicza, Łukaszem Czulańczykiem, którego paszport przy nim znaleziono i że nie umie pisać, tylko czytać. Dopiero gdy mu pokazano znalezioną przy nim małą książeczkę, mianowicie "Księgi Pielgrzymstwa Narodu Polskiego", a także jego własny portret i rysopis, przyznał się, że istotnie jest tym, którego poszukują, t. j. emisariuszem Konarskim. Nazajutrz okluto go w kajdany i przewieziono do klasztoru Bazylianów przy cerkwi św. Trójcy i umieszczono w celi na piętrze, gdzie nie tak dawno był więziony Adam Mickiewicz, Zan, Suzin i inni Filareci. Tam również osadzono Duchnowskiego, Rodziewicza i akademika Sawicza.

Dnia 30 maja jenerał-gubernator wyznaczył komisję śledczą, która miała się zająć sprawą Konarskiego. Prezesem komisji mianował wice-gubernatora wileńskiego, radcę kolegiálnego, księcia Trubeckoją, zaś członkami tejże: prokuratora Dubieckiego, urzędnika Izby kryminalnej Andersona, kapitana żandarmów Arandarenko i swego urzędnika Warsanofjewa. Nieco później na miejsce Dubieckiego, który z Wilna wyjechał, mianował swego dyżurnego oficera Juferowa.

Ciąg dalszy nastąpi.

## Panicz w Ameryce.

Komedycja w 4 odsłonach ze śpiewami.

Napisał A. Jax.

(Ciąg dalszy.)

**Maryś:** Siano zgrabione, teraz się rozmówimy. **Do Mrocza:** Powiedz stary co ty myślisz o tej Ameryce?

**Mroczek:** Niech jadą także do Ameryki, a tam też szczęście zrobią.

**Maryś.** Wysłę Walka z Andzią i basta. Czy to Brzowska lepsza odemnie? Jej synalek Wojtek, pijak, a został tam marszałkiem, czy jenerałem, a nasze dzieci są potulne i pracowite, więc predejs się tam dorobią, jak Brzowska. Ja się postaram o pieniądze na podróż.

**Mroczek:** Ale czy oni sobie w Ameryce dadzą radę?

**Maryś:** Albo ty chłopie masz rozum? Słyszałam od Witowej, że nasz dawny ksiądz wikary jest w Chicago, więc nasz Walek do niego pójdzie po radę, a jak go ksiądz weźmie w opiekę, to wnet zostanie w Ameryce marszałkiem, jak Brzowska, albo też landratem lub burmistrzem w Chicago.

**Mroczek:** Masz rację, z ciebie mądra baba.

**Maryś do Walka i Andzi:** Słuchajcie dzieci! widzieliście Brzowskę? W Ameryce został marszałkiem, więc i Walek tam będzie marszałkiem, lub czym więcej. Czy my to gorsi od Brzowsków? Jedźcie więc i wy do tej Ameryki.

**Walek:** Kiej strach nam jechać bez wode!

**Andzia:** — A skąd pieniędzy wziąć na drogę?

**Maryś:** To moja rzecz. Na to będzie rada. Pojedźcie do Ameryki, a tam pieniądze jest jak błota. Za pół roku przyslecie nam szfarkarty, a ja z ojcem do was przyjadę, bo tu wieczna bieda.

**Mroczek:** Kiedy babo tak mądrze gadasz, niech więc jadą do tej Ameryki.

**Andzia:** Ależ tatusiu, Walek zostanie tam marszałkiem, ale co ja tam pocznę?

**Maryś:** Przepiórka ma na ciebie oko, więc się z tobą ożeni i będziesz tam profesorową.

**Walek:** Gdy w Ameryce zostanę marszałkiem, ubiorę się paradnie i każę się odfotografować. Przysłę obrazek naszemu paniczowi, aby wiedział, że ja też panem jestem. Andzi dami posagu tyle, że się z nią jaki hrabia ożeni, a matusi kupię czerwoną jedwabną suknię. Ojcu zaś frak i cylindrowy kapelusz, a buty z ostrogami na złość naszemu dzie-dzicowi.

**Andzia:** A ja się ubiorę w białą suknię, w taką, jak nasza wielmożna nosi. Na każdy palec włożę trzy pierścienki. Włosy uczeszę sobie w loki, a na głowę wezmę zielony kapelusz z czerwonym piórem, i z niebieskim ptakiem, a le kapelusz taki wielki, jak koło od woza, taki, jak wielmożna pani nosi, gdy jedzie do Ostendy.

**Walek:** A ja pięć razy na dzień będę jadł wędzoną słoninę, a do tego chleb pytlowany, smarowany pomadą.

**Maryś:** Rada stanęła. Jeszcze w tym miesiącu pojedziecie do Ameryki.

**Andzia:** Ale co wielmożna na to powie?

**Maryś:** Czy jej się o to potrzebuje pytać? W Ameryce sama będziesz wielmożną panią.

### SCENA X.

**Wikcia (panienka ubrana po miejsku jako panna):** Andziu, gdzie ty tak długo byłeś? Wielmożna pani przyjechała z Wesołowa i się o ciebie pyta, więc poszłam cię szukać, aby nie wiedziała, żeś tu jest, boby się gniewała.

**Maryś:** Idź Andziu z panienką, a gdy wielmożna będzie szkalować, nie rób sobie nic z tego, bo to się wnet skończy.

**Wikcia:** Chodźmy więc.

**Andzia:** Chodźmy. — Obydwo odchodzą.

**Mroczek:** Mnie to wymyślanie naszych panów się już sprzykrzyło. Pracowałem całe życie. Już się dobrze podstarzałem, a nie mam nawet własnego kąta, a za nasz znoj, trzeba jeszcze cza-pkować i o pieniądze prosić, ile łaska pana zechce zapłacić. Im wszystko wolno, bo oni pany, a my chłopstwo.

**Maryś:** Nie długo się to skończy. Gdy pojedziem do Ameryki, to też panami będziemy.

Zasłona spada.

Ciąg dalszy nastąpi.

## Biblia

— CZYLI —

### Księgi Starego i Nowego Testamentu

wydanie kompletne

na język polski przełożone przez

ks. Jakóba Wujka

i wydane w Krakowie 1899 roku.

Zakupiliśmy cały zapas tej Biblii w Europie od dawna poszukiwanej i tego dzieła, abrobawanego przez władzę Apostolską, nigdzie niemożna nabyć, tylko u nas, gdyż pozostało go tylko 800 sztuk.

Cała Biblia obejmuje trzy tomy o 2550 stronicach wyraźnego druku na pięknym papierze, poprawne ozdobię w skitogen i wyłożony ni tytułikami na okładce

Cena Biblii (3 tomy) \$12.00.

W. Dyniewicz,

532 Noble st., Chicago, Ill.

### Dla chcących się nauczyć języka angielskiego

mamy następujące podręczniki: **ANGLO-POLISH LEXICON** by J. J. Baranowski. Książka dla Amerykanów do uczenia się po polsku z dokładnym opisaniem każdego wyrazu jak się wymawia.

Cena w mocnej oprawie \$1.00

**OLENDORFA** Teoretyczno-praktyczna **METODA** nauczania się czytania i mówienia po angielsku z uwzględnieniem każdego wyrazu jak się wymawia, z oryginalnej edycji przełożona i do użytku Polaków zastosowana. Dwa tomy. I Tom Gramatyka, II Tom Klucz. W mocnej oprawie. Cena \$2.00

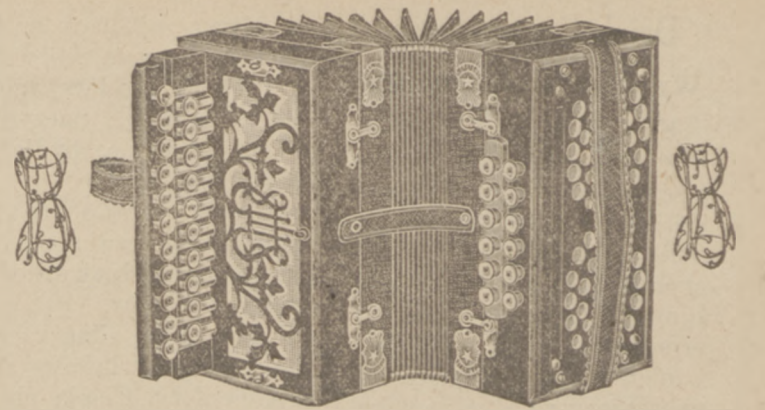
**POSREDENIK** polsko-angielski, książka dla Polaków w Ameryce dla łatwego nauczenia się po angielsku; z opisaniem każdego wyrazu jak się wymawia, wyprowadz. W. Dyniewicz, przejrzone, poprawione i znacznie powiększone a mianowicie dodane są rozmowy i różne listy w polskim i angielskim języku. Cena \$0.80.

**RECHENIA SAMOCZKA** polsko-angielski z opisaniem każdego wyrazu po polsku jak się pisze i wymawia po angielsku. Najłatwiejsza metoda do nauczenia się po angielsku. Cena w mocnej oprawie \$1.00

**SŁOWNIK POLSKO-ANGIELSKI i Angielsko-Polski** przez prof. G. Caillier i W. Kiersta. Nowe wydanie. Rozmiar 6x4½ cala, 830 str. w twardej oprawie. Cena \$1.00

W. Dyniewicz

532 Noble st. Chicago, Ill.



## PRZEPYSZNY (w kolorach) KATALOG HARMONII

Ustnych i harmonijk, Bandonin, Concertina, Pudelek muzycznych (samograjczy), Ocarin i t. d. Ponieważ jest bogato ilustrowany o 32 stronicach i bardzo kosztowny, przeto ten tylko takowy otrzyma, kto nadeśle 3 dwucentowe marki (8c.) na kosztu i przesyłkę. Proszę pisać zaraz nim zabraknie. Adresować należy:

**BOLESŁAW J. ZALEWSKI**  
609 MILWAUKEE AVENUE, CHICAGO, ILLINOIS.  
WYDAWNICTWO MUZYCZNE I KSIĘGARNIA  
**BOLESŁAWA J. ZALEWSKIEGO.**



dyrygenta chórów śpiewackich i pierwszorzędnej orkiestry polskiej w Chicago.

**W składzie znajdują się:**

**NUTY POLSKIE** (sto tysięcy utworów) do śpiewu, teatru, na fortepian, orkiestrę kapelę.

**SZKOŁY W POLSKIM JĘZYKU.** Do śpiewu i na wszelkie inne instrumenty.

**KSIĄŻKI DLA DZIECI.** Śpiewy, gry i zabawy. Książki powieściowe i naukowe. Książki do nabożeństwa.

**KSIĄŻKI MUZYCZNE.** Teatrne dla dzieci. Teatrne dla artystów i amatorów z muzyką lub bez.

**POCZTÓWKI** Narodowe polskie z nutami lub bez, widoki naszych gór i dolin.

**Instrumenta muzyczne i przybory.**

Zwraca się uwagę, że wydawnictwo ma na składzie tylko najlepsze instrumenty, wypróbowane przez znawcę i dyrygenta B. J. Zalewskiego, (stosunkowo do ceny.) Zbyt taniach i niedobrych instrumentów, jakie ogłaszają one firmy polskie w składzie Wyd. nie mamy, przeto chcąc mieć instrument dobry i trwały, proszę zamawiać tylko w naszym składzie.

Za dołączeniem znaczka 5c. będą wysłane katalogi wyższej podanych przedmiotów i do tego prezent w nutach. Adresować proszę:

**WYDAWNICTWO MUZYCZNE**  
**B. J. ZALEWSKI I SKA.**  
609 Milwaukee ave., Chicago, Ill.  
D.p. G. Telefon 783 Ashland. (Now 75-76-175-176)



**LEON J. NOWAK**  
**ADWOKAT I DORADCA PRAWNY.**  
praktykuje w Sądach Stanowych i Stanów. Zjedn. załatwia wszelkie sprawy sądowe we wszystkich krajach a także sprawy spadkowe i pieniężne, mając przedstawicieli w różnych krajach, udziela wszelkich informacji prawnych, jakichkolwiek żąda. Pełnomocnictwa i inne prawne dokumenty wraha w różnych językach i do wszystkich krajów, według praw miejscowych

Adres: 801 FILLMORE AVE., BUFFALO, N. Y.

## Severy rodzinne lekarstwa składają się z 35 gatunków i leczą wszystkie zwykłe choroby.

## Sztynność w zgięciach i reumatyzm.

We wszystkich wypadkach reumatyzmu, sztywności zgięć, bólu w muskuch dobre natarcie Severy Olejem S-go Gotharda z pewnością przyniesie ulgę. Ten znakomity liniment wnika w ciało, dochodzi do zarodków choroby i takową leczy. Jest to przyjemne w użyciu lekarstwo i powinno być zawsze w każdym domu pod ręką. Cena 50c.

## Severy Olej S-go Gotharda

wyleczył tysiące ludzi. Czytajcie, co mówi o nim jeden z pacjentów, który cierpiał przez ćwierć roku.

**Do W. F. Severy Co. —** Przez trzy miesiące byłem złożony reumatyzmem w łóżku i wszelkie zabiegi nic nie pomagały. Wtedy dowiedzieliśmy się o cudownych własnościach Severy Oleju S-go Gotharda. Pomimo, że aptekarz starał się nam sprzedać inne lekarstwo, mówiąc iż takowe jest zupełnie tak dobre jak Severy, myśmy tej rady nie usłuchali i kupiliśmy Severy Olej S-go Gotharda. Trzy butelki tego lekarstwa zupełnie mnie wyleczyły i dla tego serdecznie polecam ten środek, który mi pomógł więcej jak doktorzy i wszystkie inne lekarstwa razem wzięte.

J. Jordan, Whitney, Pa

### Balsam życia.

Józefa Cerny, z Ellis, Kansas, z wdzięcznością za wyleczenie z ogólnego osłabienia pisze jak następuje: Cięższe się, że moge wam donieść iż akułk waszego JAL-SAMU ZYCIA był prawdziwie godny podziwu. Dziś jestem znowu zupełnie silna i zdrowa, dzięki jedynie waszemu lekarstwu. Cena 75c.

### Strzeżcie się grypy.

Lekarze uważają ją za zaraźliwą. Całe ciało boli, zupełnie brak apetytu, oczy łzawią, z nosa wydobywa się śluz i kaszel dolega. **UŻYJCIE SEVERY BALSAMU NA PŁUCA** (cena 25 i 50c.) a także Severy pastylki na gripę i zaziębienie, których cena jest 25c.



## Rozszerzenie Serca

można najlepiej określić, jako osłabienie i rozluźnienie ścianek sercowych, spowodowanych przez jakąś chorobę serca. Pacjent bardzo cierpi i unikać musi wszelkich wysiłków i podrażnień. Jeżeli wczas wzięty, to zupełnie wyleczy

### Severy Wzmocniel Serca.

Cena \$1.00 Jednocześnie trzeba brać Severy Nervoton, aby nerwy wzmocnić.

Na sprzedaż we wszystkich aptekach — Porada lekarska darmo.

**W. F. SEVERA Co.** CEDAR RAPIDS IOWA











## GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Oldest Polish Newspaper in America  
APPEARING EVERY THURSDAY.

ESTABLISHED 1873.

Represents the interests of over 3,000,000 Poles residing throughout the United States & Canada.

Subscription Two Dollars per Year.

## Rates of advertising on application.

Gazeta Polska w Chicago jest read in all the States and Territories of the Union, in Canada, Mexico, Central America, South America, in Great Britain, Ireland, France, Germany, Austria, Serbia, Switzerland, Turkey in Asia, Africa, Australia, and in all the provinces of ancient Poland, in reality a First Class Advertising Medium.

All communications ought to be addressed:

**W. DYNIEWICZ,**  
Publisher "Gazeta Polska",  
532 Noble St., Chicago, Ill.  
We have over 1000 works of our own Publication and Reprints, and Imported Books.

## GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Najstarsze czasopismo polskie w Ameryce.

Wychodzi co czwartek każdego tygodnia.

PREMIERATA ROCZNA:  
W Stanach Zjedn., Węgry i Kanadzie \$2.00  
W Europie, Ameryce Środkowej i Południowej,  
Azji, Afryce, Australii, ..... \$3.00

POSZUKIWANIA kwaterunek i znajomych nie  
wynoszące jednego cala druku na jeden raz  
POSZUKIWANIA na jeden raz jak i ogłoszenia  
o zabiciu jakiegokolwiek przedsiębiorstwa dla  
abonentów naprzód płatnych, bezpłatnie.

ABONENCI zmieniający pomieszczenie, powinni  
podać stary adres i doliczyć 10c (w znakach  
poczt.) na opłatę zmiany adresu.

PIENIĄDZE należy przysłać przez Money  
Order, Express lub w liście pocztowej.  
Należy także dołączyć adres, do którego  
ma być wysłany, w znakach pocztowych.

Rękoopisów nie zwracamy.

Weskie listy i pieniądze adresować należy:

**W. DYNIEWICZ,**  
532 Noble St., Chicago, Ill.

Pierwsza Księgarnia Polska w Ameryce posiada  
książki sprzedawane z Europą oraz przesyła 1000  
dni i dziele, wspaniałego wydawnictwa.

TELEFON MONROE 1286.

CHICAGO, 21 Listopada 1907

## Zbroją się.

Szef inżynierii wojennej, jen. A. McKenzie obliczył, że na fortyfikacje wybrzeży potrzeba będzie przeszło 23 miliony dolarów. Suma ta o wiele jest większa niż sumy poprzednie, a w półurzędowych kołach mówią, że kwesta amerykańsko-japońska przyczyniła się do tego niezwykłego zapotrzebowania pieniędzy na cele fortyfikacyjne.

Naprawy w Michiganie obliczają w sposób następujący: port w Ludingtonie \$739,000, rzeka panny Maryi przy wodospadzie \$250,000, jezioro Hay i kanał Neebisk \$500,000, rzeka Detroit \$1,650,000.

Sumę tę wyznaczono na ulepszenia w Stanach Zjednoczonych, na Kubie, Honolulu, Porto Rico i Filipinach. Zawiera ona baterie, składające się z dział polowych i oblężniczych za \$4,489,900; elektryczność, fortyfikacje wybrzeży morskich \$1,000,000; miejsca na twierdze i fortyfikacje wybrzeży morskich \$3,487,500; reflektory dla obrony portów \$300,000; utrzymanie i naprawy fortyfikacji \$300,000, mur morski przy Fort Moultrie, D. C., \$125,600; naprawa i obrona Pensacoli \$566,455; naprawa i obrona twierdzy Mobile \$589,500; obrona Galveston \$1,275,000; miejsca i galerie dla min podmorskich \$164,964, torpedy automobilowe \$100,000 morskie baterie w Guamanie \$1,020,000, fabryki elektryczne w tych miejscowościach i w zatoce Subig \$502,992, na reflektory w San Juan, Porto Rico, Guaman, Peral Harbor, Honolulu, Guan i na Filipinach, \$502,000; fabryki torped w fortecach Honolulu i Pearl Harbor, Hawaj \$129,000.

Nowoczesne obrony już zbudowane przedstawiają ogólną sumę kosztów \$28,000,000 za same budowy.

Sprawozdanie generała McKenzie mówi także o naprawach portów i pogłębianiu rzek. Przedstawia ono oszacowanie przewyższające \$27,000,000 na rok fiskalny 1909.

Na ostatnim posiedzeniu kongresu przyjęto bil nakazujący ulepszenie portów i rzek i pochłaniający ogromną sumę pieniędzy i dający prawo departamentowi wojny na zawarcie rozmaitych kontraktów.

Ciekawym także będzie roczny raport ministra Tafta,

jaki ma przedstawić pod tym względem kongresowi w grudniu tego roku.

W raporcie tym podane będą obliczenia na sumę \$5,525,920, której Taft żąda na uposażenie artylerii, która ma być powiększona i zreformowana w 1909 roku.

Część tych pieniędzy użyta będzie na zbudowanie baraków dla artylerii, co zarządzone zostało już uchwałą kongresu z dnia 25 stycznia. W barakach tych musi się pomieścić 36 kompanii, 6 kapel wojskowych, 178 kwater dla oficerów i 218 dla niepensjonowanych oficerów. Wskutek ostatniej uchwały kongresu artyleria nadbrzeżna powiększona została o 44 kompanie z odpowiednią ilością oficerów i urzędników.

Sekretarz Taft nie zadawalnia się jednakże tem wszystkim. Pracuje on od dłuższego czasu nad planami, które o ile zostaną wykonane, zmienią zupełnie postać portów amerykańskich. Według planów przez sekretarza Tafta nakreślonych, kilkanaście z liczy 78 fortów będzie przebudowanych i uzbrojonych podług najnowszych wymagań techniki wojennej, zaś wogóle wszystkie forty będą szczegółowo zrewidowane i możliwe udoskonalenia zostaną wprowadzone.

Trzydzieści dwa największych fortów, które zaliczone zostaną do głównych fortów pierwszej klasy, zostaną wzmocnione i uzbrojone o 100 procent siły obecnej. Pozostałe 46 fortów zamienionych będzie na silne forty drugiej klasy.

We wszystkich tych miejscach dobudowane zostaną wszelkie potrzebne urządzenia, mające na celu wzmocnienie obronnych miejsc i danie wojsku jak najlepsze wygody.

Z powyższych przytoczonych wiadomości okazuje się, że Stany Zjednoczone bynajmniej bezpieczni się nie czują i zbroją się gorętkowo. W miarę wzrastania ich bogactwa i potęgi budzą one coraz większą zazdrość państw innych. Na widnokręgu wojennym jak dotychczas ukazują się na przemian dwa bliźniacze wojny. Jedno błyskanie daje się widzieć od czasu do czasu od strony Niemiec, a drugie od strony Japonii.

Zresztą mogą zajść komplikacje polityczne, które zupełnie nowego przeciwnika do śmiertelnej walki popchną. Walkę tę Stany Zjednoczone przyczyniają w niedalekiej przyszłości i na wszelki wypadek gotują się do niej zaważają.

Dowodem tych przygotowań jest także wyjazd floty amerykańskiej na Pacyfik. Wyjazd ten ma nastąpić w grudniu, a większość przygotowań do podróży jest już połączona. Dnia 16 grudnia flota przyjedzie do Hampton Roads, gdzie rewig osobiście prowadzić będzie prezydent Roosevelt, członkowie gabinetu i urzędnicy admiralicy.

Wszystkie okręty wojenne zostały szczegółowo zrewidowane i będą zaopatrzone we wszystko, co tylko do tak długiej podróży okaże się potrzebnym. Na skutek żądania admirała Evansa, każdy okręt zaopatrzony będzie w cztery silne kotwice.

Koszta tej ekspedycji obliczają na \$375,000, w co wliczone jest żywność 15,000 żołnierzy przez przeciąg 100 dni. W podróży tej do wody uczynią doświadczenia, jak jest najlepiej przewozić żywność, istnieje bowiem co do tego podzielone zdanie. Jedni mówią, że najlepiej jest przewozić

ściśle zamkniętych pudłach i beczkach. Inni radzą przewozić w workach. Obydwa te sposoby zostaną wypróbowane. Oprócz tego rozpoczęte już są przygotowania do celu urządzenia sztucznej bitwy, mającej się odbyć w zatoce św. Magdaleny.

W dokach wojennych czynnione są pośpieszne przygotowania do odjazdu. Wiele czasu zajmuje zaopatrzenie okrętów materiałami spożywczymi.

Z tego widzimy, że Stany Zjednoczone chcą być przygotowanymi na wszelki wypadek w razie komplikacji międzynarodowych. Widocznie stare przysłowie: "jeżeli chcesz pokoju, przygotuj się do wojny" jest w obecnym czasie zasadą rządu amerykańskiego.

## Lepsze widoki.

W obecnej sytuacji finansowej w Stanach Zjednoczonych nie tyle potrzeba złota, jak właśnie zaufania do banków, takie zdanie wygłasza większość wybitniejszych finansistów w kraju wobec tego faktu, że niektóre firmy bankowe w Europie ogłosiły się przeciw wysłaniu złota do Ameryki.

W Europie, jak wiadomo, zastój na rynku pieniężnym wywołał zaniepokojenie zaraz z początku, ale zwiększyło się ono jeszcze więcej, gdy zaczęto tutaj przywozić dziesiątki milionów złota, tak, że zaczęto się lękać, aby i tam nie wytworzyła się podobna jak tutaj sytuacja. Stany Zjednoczone mają pszenicę, bawełnę i inne płody ziemie do sprzedania, jest więc obawa, że nadmierne wywoz złota stamtąd, mógł by zaszkodzić eksportowi naszych towarów. Ale nie jest to główna przyczyna. Bankierzy sądzą, że suma pieniędzy złotych, wprowadzona w celu zapobieżenia panice finansowej, wynosząca przeszło 56 milionów dolarów jest zupełnie wystarczającą, zwłaszcza wobec innych korzystnych zmian, jakie dają się zauważyć z dnia na dzień.

Warto przypomnieć, że w czasie paniki roku 1893, kiedy była mowa o wolnym biegu srebra, kiedy rynek pieniężny był przepełniony papierem i pieniędzmi i kiedy różne inne nieszcześcia spadały na kraj, spowodowane około \$40,000,000 w złocie zapobiegło gwałtownemu wyciągnięciu pieniędzy z banków i przywróciło stan normalny na rynku pieniężnym. Ukrywana gotówka zaczęła ponownie napływać do banków, premiovanie papierowych pieniędzy ustało i rosła rezerwa w bankach.

Dzisiaj jest inaczej. Dzisiaj ogólny stan kraju jest dobry, jest nadwyżka w skarbie, jest pieniądz w obiegu i handel w jak najlepszym stanie, brak tylko zaufania do banków.

Ale obecnie następuje zwrot na lepsze. Robotnik wiedząc, że stagnacja na rynku pieniężnym nie była wywołana ze strony przemysłu, godzi się na przyjmowanie czeków wydawanych przez banki rozrachunkowe, depozytariusze nie tylko nie wyciągają pieniędzy z banków, ale odnoszą do nich w pośpiechu wyciągnięte pieniądze. Ogólna sytuacja jest już zupełnie zadowalniająca, bo nawet instytucje, które były w kłopotach z powodu spekulacji akcyjnymi, rozpoczęły na nowo swoje interesy.

Nieco więcej cierpliwości i zaufania, a przesilenie minie. Obecna jednakże sytuacja, zapobieżenie takiej stagnacji przez ustanowienie

funduszu rezerwowego, domaga się wynalezienia odpowiedniego środka, o czym zapewne przyszy kongres pomyśli.

Aby uniknąć w przyszłości podobnego przesilenia finansowego, naród zaczyna coraz głośniejsze oświadczać się za bankami pocztowymi i za gwarancją rządową wszystkich banków.

Czy się ta sprawa da przeprowadzić, okaże niedaleka przyszłość.

W każdym razie jest rzecz pożądana, aby rząd kontrolował banki, bo tylko wtenczas będzie miał naród do nich zaufanie i nie będzie ukrywał pieniędzy bez powodu w obawie przed krachami.

## Nie wierzą Prusakom.

Przyjęcie, którego cesarz Wilhelm doznał od narodu angielskiego podczas wizyty w Londynie było zimne, i gdy się je porówna z przyjęciem innych królów przez Anglików, nie było ono wcale takim, jakiego się Prusacy spodziewali.

Gdy tylko cesarz niemiecki ukazywał się publicznie naród go przyjmował zimno i nie ma wątpliwości, że urzędnicy pruscy cieszyli się bardzo, że nie zdarzyło się mu żadne nieszczeście, gdy przejeżdżał ulicami Londynu. Nienawiść do Prusaków, panująca pomiędzy większością Anglików, która obecnie szczególnie zastrzyła się, znowu okazała się w całej pełni. Przyczyną zaostrenia nienawiści w czasie obecnym ma być ostatnia konferencja pokojowa w Hadze, gdzie Prusacy sprzeciwiali się projektom Anglików. Cesarz Wilhelm widocznie chciał zło działane na konferencji naprawić przez wizytę, lecz skutki jej nie są dotąd pewne i nie ma wogóle widoku, żeby jego marzenia mogły się ziścić.

Niech będą jak chcą serdeczne stosunki pomiędzy rodzinami królewskimi Anglii i Prus, to naród angielski nigdy nie będzie życzliwym dla Prusaków.

Wielka część, jeżeli nie większość narodu angielskiego wierzy, że Prusacy są jedynymi wrogami Anglii pomiędzy wszystkimi narodami, a o nieprzyjaźni tej naród przestrzegał najgłośniejsze gazety angielskie i mowy ekspertów wojennych, że cała działalność niemiecka tak w wojsku lądowym, jak i w marynarce ma na celu zagarnięcie Anglii — że Prusacy planują napad na Anglię z nienacką, gdy ona nie będzie przygotowana, tak, jak Japonia napadła na Rosję.

"Inwazyja pruska jest przedmiotem rozmyślań Anglików, oświadczaającym się przeciwko Prusakom, a przedmiotem szyderstwa tych, którzy się oświadczaają za Prusami; pomimo to jednak myśl ta bezsprzecznie zajęła głowy narodu, który nie będzie wierzył Wilhelmowi, gdy starać się będzie przekonać naród angielski o dobrej woli i przyjaźni Prus.

## Bogata ziemia.

John Barret, dyrektor biura międzynarodowego republiki południowo amerykańskich, miewa odczyty o bogactwach środkowych i południowych republik amerykańskich. W tych dniach po wiedział on na ten temat nową następującą treść w Detroit, Mich.:

"Wszędzie, gdzie się pokazuje — mówił p. Barret — będę mówił o jednej i tej samej rzeczy. Zamiarem moim jest pobudzić ludność Zachodu do życia. Jeżeli się nie oc-

niemy, stracimy miliony dolarów, bo wszystek handel zagarną nam europejczy. Dziś Centralna i Południowa Ameryka budzi się do życia handlowego. Tymczasem nie okrętowe amerykańskie są jak najgorzej zorganizowane. Okręty płyną bardzo wolno, robiąc zaledwie 10 węzłów na godzinę, gdy tymczasem Europa wysła do tych krajów okręty, robiące od 15 do 20 węzłów na godzinę.

Przewożenie poczty z Północnej do Centralnej Ameryki trwa tygodnie całe i listy często giną, gdy przeciwnie komunikacja listowna między tymi krajami a Europą jest wysmienita.

Niemal wszystkie te podzwrotnikowe kraje mają klimat przepyszny; wprawdzie w niektórych miejscowościach, zwłaszcza nad wybrzeżami jest powietrze niezdrowe, lecz jak uzdrowione Panamę, tak też można zrobić i z temi krajami. Ponieważ kraje te są przeważnie gorzyste, powietrze w nich jest bardzo zdrowe i podzwrotnikowe gorączki wcale nie dokuczają ludzom.

Ziemia zaś jest tak urodzajna, że wymaga zaledwie trochę pracy, aby wydać jak najwspanialsze plony. Wszystko, co trzeba, aby dojść do ogromnego bogactwa, jest: zebrać kapitał, zakupić okręty prędko płynące, budować koleje w tamtejszych krajach i kolonizować je. Rezultat tej pracy będzie olbrzymi i poprostu nieprzeobrażalny. W Centralnej np. Ameryce, gdzie większa część ziemi jest do dziś niekulturowa, są olbrzymie lasy z najcenniejszymi drzewami, jak mahon, cedry itd., są wspaniałe obszary, gdzie można sadzić banany, drzewa pomarańczowe, bawełnę, kawę, trzcinę cukrową, tytoń itd., są obszary, nadające się pod uprawę zboża i na hodowlę bydła. Kto przędzie do tych krajów się dostanie, ten przędzie dorobi się olbrzymiego majątku; o skarbach wewnętrznych tych krajów, jak o złocie, rudzie żelaznej, miedzi itd. nie trzeba dopiero wspominać, bo wie o tem świat już od wieków.

Aby te nieocenione i niewyczerpane wprost skarby wyzyskać, trzeba tylko połączenia się w kompanie akcyjne, które zebrałyby pieniądze potrzebne na budowę dróg, kolei i zakupienie okrętów.

Komunikacje z Północną Ameryką ogromnie ułatwi przeprowadzenie systemu kanałowego na rzekach Mississippi, Ohio i połączenie ich z Wielkimi Jeziorami.

To są tylko niektóre punkta, poruszone krótko przez p. Barreta, z okazji jego pobytu w Detroit.

## Energia Japończyków.

Duch narodowy wykazany przez Japończyków, w wojnie z Rosją, wywołał podziw u narodów całego świata.

Od czasu do czasu nadechcą pogłoski o rozwoju tego nowego narodu na wyspach Oceanu Spokojnego; pisarze podają opisy o postępie Japończyków.

Od ówczesnego wieku prawie wiadomem było, że Japończycy wysyłali swą młodzież do Ameryki i Europy, aby tam kształciła się w szkołach. Ruchliwość tych kosołoch studentów budziła wszędzie podziw. Ale dopiero od czasu wojny z Rosją wyszły na jaw rzeczy, które każą nam szanować Japończyków.

Jak w wojnie, tak i w czasie pokoju Japończycy wykazują tę samą energię. Z tym samym entuzjazmem,

co w wojnie, wzięli się oni obecnie do przemysłu i handlu. Powstały nowe przedsiębiorstwa, stare powiększono, tak, że obecnie dwieście milionów dolarów ma być wydane na różne projekty. Ważniejszymi z nich są: pięćdziesiąt kompanii elektrycznych, dziesięć kompanii żegluga i dokowych, pięć kompanii asekuracyjnych, jedenaście kompanii kolei żelaznych oraz kilka instytucji bankowych. Ruch ten objawia się najwięcej w większych miastach, ale nie zaspiają spraw także w innych miejscowościach cesarstwa.

Są także inne projekty, a jednym z nich, to utworzenie narodowej korporacji w celu eksploataowania bogactw Korei i Mandżurii. Czynnione są starania o pozyskanie sympatii i poparcie narodu, w przeprowadzeniu tych wielkich pomysłów projektów i z taką samą energią, jaką wykazano przed kilkunastu miesiącami na polu walki. A znamienną w tym wypadku rzeczą jest, że czynność ta w handlu i przemysle objawia się w obecnym czasie, kiedy kraj obciążony jest długiem wojennym, tak, że administracyja z trudem może związać koniec z końcem, pomimo wysokiego podatku nagłownego, większego aniżeli mają inne większe narody.

Z tego wynika, że Japończycy spodziewają się wybić ze zwycięstwa kapitał, zannim znaczenie tegoż znaleźć. Innymi słowy rząd daje swoją firmę na różne projekty, które pochłaniały przeszło dwieście milionów dolarów i gwarantuje procent od włożonych kapitałów. Z pewnością sprowadzi to wielu kapitalistów z zagranicy i przyczyni się do przemysłowego i handlowego rozwoju Japonii.

## Warsztaty okrętowe Stanów Zjednoczonych.

Rząd Stanów Zjednoczonych ma 9 warsztatów okrętowych, przedstawiających wartość przeszło 60 milionów dolarów, w których zatrudnionych jest około 15,000 mężczyzn wraz z oficerami. Roczna wypłata robotników wynosi około 10 milionów dolarów, a wartość wybudowanych okrętów i innych artykułów obliczają na miliony dolarów każdego roku. W roku 1905 wyroby w tych warsztatach przedstawiały wartość przeszło 17 milionów dolarów. Stosownie do obszaru warsztaty te znajdują się w następujących miejscowościach: Brooklyn, Boston, Norfolk, Valley, Ca., Brementown, Wash., Philadelphia, Portsmouth, N. H., Pensacola, Fla., i Port Royal, S. C.

Pod względem tych warsztatów Stany Zjednoczone przewyższają wszystkie prywatne kompanie. W roku 1904 wykończono w tych warsztatach okrętów wojennych o pojemności 170,000 ton, czyli na każdy warsztat przypadało 1000 ton.

## Hakatysta w Milwaukee.

Do Milwaukee przybył znany w Poznańskim hakatysta Wschodniej Marchii,

B. Schultz i zamieszkał w hotelu Pfistra, aby tutaj prowadzić propagandę w celu zyskania amerykańskich Niemców dla celów hakaty, to jest walki z Polakami w zaborze pruskim. Schultz oświadcza, że w walce o utrzymanie ziemi polskiej w rękach niemieckich i nabywanie tejże w Poznańskim, Polacy z Ameryki, podjudzani przez agitatorów, nadsyłają dużo pieniędzy i że spodziewa się takiego samego a nawet większego finansowego poparcia od Niemców. Tutejszy dziennik niemiecki nie bardzo rad z tej wizyty hakatysty i tak o tem pisze:

"Schultz wie o tem dobrze że w tym kraju, a szczególnie w Milwaukee, obie narodowości żyją w przyjaźni, ponieważ w bardzo wielu rzeczach łączą ich wspólne interesy."

Schultz ma z sobą odczwę od Towarzystwa kresów wschodnich, którą w tych dniach ma ogłosić.

## NA POMNIK KOŚCIUSZKI.

M Kobylka z Aberdeen, Wash. Poprzednie składki \$1,223.51 Razem \$1,224.01

Tyle zebraliśmy od naszych czytelników, a spodziewamy się zebrać jeszcze więcej, bo to sprawa bardzo ważna i każdy Polak powinien złożyć na ten cel choćby małą ofiarę.

Ofiarodawcom składamy serdeczne podziękowanie za ofiarę, złożoną na ten cel, który ma świadczyć o życiu Polaków na obcej ziemi, nie zapominających o swoich wielkich bohaterach, o swej Ojczyźnie niewolnicy.

Spis wszystkich ofiarodawców wydrukujemy w książeczce, na wieczną pamiątkę i książeczkę tę będzie mógł każdy nabyć za cenę kosztu druku.

Urzędowa lista składek No. 60, na pomnik Tadeusza Kościuszki, w Washington, D. C. z 24 Paźdź. 1907.

Z przeniesienia \$37,224.76

Podatek od grup Z. N. P. za wrzesień i październik 1907 roku 2240.00

G. 618 w Batavia, N. Y. przez A. Niebieszczańskiego 5.00

Na urodzinach ob. Rutkowskiego w Hammond, Ind., złożył gospodarze i goście 1.58

Na weselu u pp. Przdyrgów w Elmira, N. Y. 5.90

Na chrzcinach u pp. Dardzińskich w Staunton, Ill. 2.00

Bokół Pol. No. 13 w Frankford, Philadelphia, Pa. przez druha J. Latusewskiego w Chicago 26.80

W. Zawadzka z Chicago, Ill. 1.00

Na chrzcinach u pp. Długolekich w Waterbury, Conn., nadesłał J. Gurewielki 2.20

Na chrzcinach u pp. Ciepłowskich w Hulokey, Mass. 2.05

Na obchodzie styczniowym w Rochester, N. Y., nadesłał Józef Polacki 5.00

Na weselu K. Wojtkiewicza w New Kensington, Pa., nadesłał P. Buan 1.75

Przyjanie do "Gazety Polskiej" w Chicago: Z Pe Ell, Wash., od rodaków: 50, Aleksander Sobalski 50, Antoni Sobalski 50

Związek Polek z plikniku urodzonego na dochód pomnika \$400.00

Zwrot procentu od ob. M. Darskiego 82.50

Procent od pieniędzy złożonych w banku 99.48

Razem \$30,100.97

Powyższą sumę \$30,100.97 niniejszem kwitujemy.

M. B. Stęczyński, wice-prezes

S. J. Czeczowicz, sekr. fin.

M. Majewski, skarbnik.

## NOWE KSIĄŻKI.

Z pod prasy "Gazety Polskiej w Chicago" wyszły następujące książki:

Sześć powiastek, zawiera: 1. Na krawędzi przepaści. 2. Sobota stary żołnierz. 3. Sygnał. 4. W masce. 5. Oblubienica Archaniola. 6. Mikołajek Krzykacz. Cena 15c

Kabała, czyli odkrycie tajemnic przyszłości za pomocą kart. Cena 5c

WIECZNA WIECZNOŚĆ, czyli katownia więźniara piekielnego, dla przestrogi zakamięnianych grzeszników; skłębili ks. J. Stagracyński. Cena 15c

## Zegary muzyczne po \$2.98

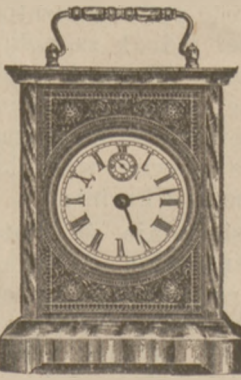
Tylko do Gwiazdki, aby rozpowszechnić te śliczne instrumenty między publicznością, będziemy sprzedawać po tej cenie. Są to śliczne zegary stołowe, które zamiast dzwonienia wygrywają śliczne ary lub walce. Agenci sprzedają takie zegary po 9 dol. r. My Wam dajemy sposobność do nabycia za \$2.98. Płnizcie należy przysłać naprzód. Zegary te są gwarantowane a w razie niezadowolenia, pie lądze zwracamy.

Piszcie zaraz i adreaulcie:

Adams Mail Order House,

83 Summer St.,

Adams, Mass.





## Sprawy Zjednoczenia

B. Oczetochowski, Kr. Kor. Polakiej  
w Stanach Zjedn. Pół. Ameryki



## ZARZĄD CENTRALNY:

WINCENTY JAWORSKI, Prezydent  
861 South Ashland Ave.  
SZYMON STRANC, Wice-Prezydent  
688 W. 17ta ulica.

W. ZWIERZY SKI, Sekretarz Jen.  
715 W. 17ta ulica.

W. SPYCHAŁA, Skarbnik  
786 W. 17ta ulica.

WIELB. KS. GRONKOWSKI, Kapelan  
róg 17tej i Paulina ulicy.

Dr. E. F. NAPIERAŁSKI, Nacz. Lek.  
682 W. 18ta ulica.

Posiedzenie każdą Niedzielę przed  
pierwszym.

## RADNI.

Piotr Niedzwiecki, 702 W. 18ta ulica.

Tomasz Zawacki, 704 W. 18ta ulica.

F. Jastrzębski, So. Chicago.

Woj. Kuczewski, 828 W. 17ta ulica.

Onufry Grochowski, 705 W. 17ta ulica.

J. Lewandowski, 986 W. 18ty Place.

Spis Towarzystw należących  
do Zjednoczenia:

1. Tow. św. Wojciecha — Tenfil Gar-  
dziewski, sek. fin. 1059 Whipple st.

Posiedzenie pierwsza Niedziela po  
pierwszym.

2. Tow. Serca Najświę. Maryi Panny —  
Paul Pawłowski, sek. 1056 S. Al-  
bany ave.

Posiedzenie 8 Niedziela po pierwszym.

3. Tow. Imienia Jezus — W. Kotarek,  
sekr. 761 S. Paulina st.

Posiedzenia w drugą niedzielę po I szym

4. Tow. Aug. Kordeckiego — W. Zwi-  
erzyński, sek. 715 W. 17 ulica.

Posiedzenie 2 Niedziela po pierwszym.

5. Tow. Br. św. Dominika — Jan Doman,  
sekr. 610 W. 17 ulica.

Posiedzenie 1 Niedziela po pierwszym.

6. Tow. św. Stanisława B. M. — M. Bo-  
rowczak, sekr. 8306 Buffalo ave.,  
So. Chicago.

Posiedzenie każdą Niedzielę przed  
pierwszym.

7. Tow. św. Izzydora oracza — J. Maj-  
chrzak, sekr. 9946 Throop st.

Posiedzenie każdą Niedzielę przed  
pierwszym.

8. Tow. św. Walentego — Jan Grochow-  
ski, sek. 705 W. 17 ulica Chicago III

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

9. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

10. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

11. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

12. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

13. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

14. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

15. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

16. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

17. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

18. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

19. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

20. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

21. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

22. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

23. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

24. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

25. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

26. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

27. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

28. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

29. Tow. Polek M. Boskiej Częstochow-  
skiej. Franciszka Spychała, sek. fin.

Posiedzenie pierwszy Czwartek mie-  
siąca.

## Z AMERYKI.

## Położenie finansowe.

New York, 15 listopada. — Nadzieja sprowadzenia do-  
datkowej sumy \$25,000,000,  
lub więcej w złocie do \$60,  
000,000, które już nadesłano  
z Europy, jest podtrzymy-  
wana przez pertraktacje no-  
woyorskich bankierów za  
pomocą ich paryskich przed-  
stawicieli z głównym ban-  
kiem we Francji.

Główny bank we Francji  
nie chciał więcej złota wy-  
słać do Stanów Zjednoczo-  
nych.

Obmyślono specjalny plan  
za pomocą którego prawdo-  
podobnie francuski bank się  
zgodzi na dostarczenie po-  
wyższej sumy.

Donoszą, że Morgan, Har-  
ris and Co., dom Morgana w  
Paryżu, mają być bankierami,  
przez których rozpoczęto  
pertraktacje w tej sprawie.

New York, 15 listopada. —  
Donoszą stąd, że wszystkie  
koleje stanu New York po-  
stanowiły pomagać wywoze-  
niu zboża z tego kraju za  
granicę. W tym celu połą-  
czy się kolejki buffalowsko  
nowoyorskie. Jestto bardzo  
ważną rzeczą dla obecnej sy-  
tuacji finansowej.

Postanowiono co tydzień  
wysłać 1,000,000 buszli zbo-  
ża z Buffalo do New Yorku.

Londyn, 15 listopada. —  
Zaczęto tu sprzedawać ubez-  
pieczenia amerykańskie. Ak-  
cje kolei Chicago, Milwau-  
kee and St. Paul poszły 5/8  
w górę nad cenę wczorajszą,  
lecz reszta akcyi nie poszła  
wyżej niż 1/4 w górę.

Philadelphja, 15 listopada.  
— Tutejsza mennica otrzy-  
mała złota wartości \$10,000-  
000. Złoto nadeszło z Anglii  
i natychmiast zostaną zro-  
bione z niego pieniądze.  
Mennica w 24 godzinach mo-  
że wydać \$1,000,000.

## Opuszczają Amerykę.

New York, 15 listopada.  
— Emigranci opuszczają  
Stany Zjednoczone tak, jak  
jeszcze dotąd nigdy nie opu-  
szczali. Każdy parowiec pły-  
nący do portów nad morzem  
Śródziemnem zabiera tylu  
pasażerów trzeciej klasy, ilu  
może zabrać. Podobno zosta-  
je kilkanaście tysięcy, któ-  
rzy nie mają sposobu do  
przeptynięcia przez morze,  
gdzie braknie okrętów.

Zawierając pierwszy ty-  
dzień listopada, w którym  
zazwyczaj emigranci zaczy-  
nali wyjeżdżać ze Stanów  
Zjednoczonych, 102,672 emi-  
grantów więcej opuściło A-  
merykę w tym roku niż w  
roku zeszłym. Powyższa li-  
czba odnosi się do emigrant-  
ów trzeciej klasy. Wiek-  
szość ludzi podróżujących  
drugą klasą, którzy opuścili  
Amerykę w tym roku wyno-  
si 14,252, a pierwszej 6,729.

Przyczyną tłumnej emi-  
gracji jest widmo bezrobo-  
cia w Stanach Zjednoczo-  
nych.

## Wielka kradzież.

New York, 15 listopada. —  
Gdy nowoyorska giełda zna-  
na pod nazwiskiem "Wall  
Street" policzyła swój kapitał,  
przekonała się, że brak-  
nie około \$2,000,000, wię-  
szych przez nieznaną rękę.  
Powyższą sumę pieniędzy  
zarobił na spekulacji pe-  
wien mężczyzna, liczący lat  
28. Nazwisko jego ma być J.  
L. Livernois. Czekają on pięć  
lat na tę sposobność, aż się  
jej doczekał podczas obecne-  
go krachu.

## Strasza eksplozja.

Columbus, O., 15 listopa-  
da. — W miasteczku Brad-  
ner, niedaleko stąd miała  
miejsce eksplozja nitroglie-  
ceryny, wskutek której dwie  
osoby prawdopodobnie stra-  
ciły życie, a 4 odniosły nie-

bezpieczne rany. Cała fabry-  
ka została zniszczona. Kilka  
domów w miasteczku stało  
się kupą ruin, a masa do-  
mów zostało znacznie uszko-  
dzonych. Wybuch można by-  
ło słyszeć w promieniu na 60  
mil dokoła.

W. Cisco i John Wash-  
burn, obaj urzędnicy fabryki  
zostali zabici na miejscu.

Harry Boston, superinten-  
dent odniósł prawdopodobnie  
śmiertelne rany.

Cisco został poszarpany  
na kawałki i nawet żadnego  
członka z jego ciała nie zdo-  
łano znaleźć. Washburn zna-  
lazł straszną śmierć pod ru-  
inami fabryki.

## Konferencja pokojowa.

Washington, 15 listopada.  
— Poczyniono tu ostatnie  
przygotowania do mającej  
się odbyć konferencji poko-  
jowej, w której będą brali u-  
dział delegaci wszystkich re-  
publik centralno-amerykań-  
skich. Konferencja rozpo-  
częła się dzisiaj. Przygoto-  
wania zawierają reguły kon-  
ferencji i wyboru stałych ur-  
zędników.

Jako grzeczność dla repu-  
blik meksykańskiej, której  
członkowie na konferencji  
mają działać jako rady, po-  
stanowiono wybrać sekretar-  
za stanu Roota i Ignatio  
Mariocala, meksykańskiego  
ministra spraw zagranic-  
nych, jako honorowych  
prezydentów konferencji.  
Przed rozpoczęciem się kon-  
ferencji dzisiaj, komitety  
konferencji ułożyły się do se-  
kretarza Roota i meksykań-  
skiego ambasadora Creela i  
towarzyszyły im do gma-  
chu republik amerykań-  
skich, gdzie się rozpoczęła  
konferencja.

Louis Anderson z Costa  
Rica został wybrany stałym  
prezydentem konferencji, a  
Salvador Rodriguez z Salva-  
doru i J. M. Hadrise z Nica-  
ragua stałymi sekretarzami.

Delegaci podziękowali mi-  
nistrowi Calvowi z Costa Ri-  
ca który był prezesem i mi-  
nistrowi Ugartez z Hondu-  
ras, który był sekretarzem  
przygotowawczym posie-  
dzenia. Sekretarz Root otwo-  
rzył dziś konferencję i wy-  
głosił krótką mowę.

## Zboże dla Rosji.

New York, 16 listopada.  
— Wysłanie 162,000 buszli  
zboża prosto do Odessy o-  
głasza tutejsza giełda wysył-  
kowa.

Jest to pierwszy wypadek  
w kilku latach, że Ameryka  
wysłała zboże prosto do po-  
łudniowej Rosji, skąd zwy-  
kle wysyłano masy zboża do  
różnych miast w Euro-  
pie.

Wysłankę przypisują fakto-  
wi, że rząd rosyjski bardzo  
znacznie podwyższył prze-  
wózowe raty kolejowe.

To znaczy, że o amerykań-  
skie zboże, a zwłaszcza o  
pszenicę będą się ubiegali  
różne państwa europej-  
skie. To bardzo cieszy finan-  
sistów i bankierów, ponie-  
waż handel amerykański od-  
żyje, a złoto wciąż będzie  
płynęło do Stanów Zjedno-  
czonych.

## Zabezpieczenie banków.

New York, 15 listopada.  
— W nowoyorskich kołach  
finansowych wyrażano się  
wczoraj, że krok gubernato-  
ra Hughesa, który nazaczył  
komisyje, aby się postarała o  
zmianę praw bankowych,  
może się przyczynić do tego,  
że wszystkie inne stany pój-  
dą za jego przykładem. Je-  
śli plan Hughes'a zostanie  
wykonany, to banki stano-  
we otrzymają podobne pra-  
wa do tych, na podstawie  
których opierają się wszy-  
stkie banki narodowe.

A. B. Hepburn, prezydent  
banku Chase National i były  
kontroler monety bieżącej

prawdopodobnie będzie pre-  
zesem komisji. Mają wszy-  
scy nadzieję, że będzie on  
starł się swych towarzyszy  
przekonać, że prawa banków  
stanowych powinny być ta-  
kie, żeby jak najbliższe się  
zgadzały z prawami fede-  
ralnymi.

Wszyscy członkowie ko-  
misji naznaczonej przez gu-  
bernatora Hughesa chwaliły  
plan gubernatora i wyraziły  
swą radość z powodu jego  
działalności, aby banki le-  
piej zabezpieczyć.

## Katastrofa kolejowa.

Sault Ste Marie, Mich., 15  
listopada. — Osiem osób zo-  
stało zabitych wskutek rozbi-  
cia się pociągu kolei Cana-  
dian Pacific przy rzece  
Chalk wczoraj w nocy. Po-  
ciąg ekspresowy Nr. 8, któ-  
ry wyjechał stąd o godzinie  
12 w południe wczoraj,  
wpadł na lokomotywę, przez  
co dwa wagony wyskoczyły  
z szyn i obie lokomotywy u-  
legły rozbiciu.

Po zderzeniu wszystkie  
wagony zajęły się ogniem i  
pasażerowie palili się żywcem  
mimo usiłowań innych,  
którzy ich chcieli ratować.

## Eksplozja.

Pittsburg, Pa., 15 listopa-  
da. — Około dwadzieścia  
pięć osób zostało poranio-  
nych dzisiaj, z tych dwie nie-  
bezpiecznie, a w dodatku do  
tego cały budynek został  
zburzony skutkiem eksplo-  
zyi gazu naturalnego w do-  
mu pn. 103 Elm ul. W pożar-  
ze, który też wkrótce po-  
tem wybuchł, dwaj strażacy  
zostali mocno poparzeni.  
Przyczyną wypadku był po-  
dobno gaz uchodzący z pie-  
ca. Dzisiaj rano gdy zapalo-  
no zapalnik, nastąpiła eks-  
plozja. Budynek został ro-  
zerwany w kawałki. Najwię-  
ksze obrażenia odnieśli pan  
Grossman i stołownik Ja-  
kób Bergman.

## Po amerykańsku.

Lowell, Mass., 16 listopa-  
da. — Po dwutygodniowej  
znajomości i smaleniu cho-  
lewek, jakiego nie powsty-  
dziłby się żaden młody mę-  
czyzna, Henry C. Wilder, li-  
czący 95 lat, znany tutaj  
drukarz ożenił się dzisiaj  
wczoraz z panią Esterą  
Crawford, pochodzącą podo-  
bno z Ewanston, Ill., a li-  
czącą 90 lat.

Ślubu tej "młodej" parze  
udzielił pastor Forrester A.  
McDonald w asystencji pa-  
stora Georgea Fuller. Dru-  
żbowali im brat nowożeńca,  
liczący 85 lat i kuzynki "pa-  
ni młodej", Karolina Web-  
ster, licząca 63 lata.

Małżeństwo to jest tutaj  
sensacją dnia, to tem bar-  
dziej, że oboje poznali się  
dopiero przed dwoma tygo-  
dniami, gdy pani Crawford  
przyjechała w odwiedziny  
do swej kuzynki.

Oboje poznali się w ko-  
ściele i podobno do pierwsze-  
go wejrzenia się pokochali.  
Od tego czasu rozpoczęły się  
codzienne spacery, przejażd-  
żki autobusem i t. p.

Nowożeńcy nie chcą  
mówić o swoim romansie, po-  
wiadając, że to nikogo nie  
powinno obchodzić. Repor-  
terowi nawet powiedzieli, że  
nie chcą, aby co pisał o ich  
ślubie, gdyż jako ludzie do-  
rośli, wiedzą co mają czynić,  
i że mają prawo się kochać,  
jak ktokolwiek inny.

Po ślubie oboje wyje-  
chali w podróż poślubną do  
Bostonu, a następnie udadzą  
się do Maine w odwiedziny  
do krewnych "młodego pa-  
na."

## Strasza tragedia.

Santa Cruz, Cal., 18 listo-  
pada. — Mayor Frank Mc  
Laughlin, jeden z najwięcej

znanych obywateli tego sta-  
nu, zastrzelił swą jedynaczkę,  
a kilka minut później za-  
kończył swoje życie, zażyw-  
szy sporą dawkę trucizny. Tra-  
gedya ta miała miejsce onegd-  
za po południu w ich willi  
przy Złotej Bramie. Była to  
także rocznica śmierci pani  
McLaughlin, która umarła  
dwa lata temu.

Zanim McLaughlin popeł-  
nił samobójstwo, telefonem  
zawiadomił W. J. Jetera,  
wicegubernatora stanu Kali-  
fornia o swym strasznym  
czynie, lecz gdy przestrasze-  
ni przyjaciele przybyli do  
willi, McLaughlin już nie  
żył, a córka jego leżała na  
podłodze w kałuży krwi.

## Nowy stan.

Guthrie, Okla., 17 listopa-  
da. — Uroczyste tu obo-  
dzono narodziny nowego  
Stanu Oklahomy. Przed sa-  
mym południem Charles Til-  
son, dotychczasowy sekre-  
taryz terytorium, wyszedł na  
stopnie, prowadząc do bi-  
blioteki Carnegiego i stąd  
odczytał proklamację, wy-  
daną przez prezydenta Roo-  
sevelta, której końcowy u-  
stęp brzmi jak następuje:

"Ja, Teodor Roosevelt,  
prezydent Stanów Zjedno-  
czonych w Ameryce, oświad-  
czam niniejszem, zgodnie z  
wydaną ustawą kongresu, o-  
raz na mocy udzielonego mi  
prawa i po rozpatrzeniu od-  
bytych w tym celu wyborów,  
że wszystkie warunki w ce-  
lu przyjęcia Oklahomy jako  
Stanu do Unii, zostały wy-  
pełnione, przeto Oklahoma,  
jako Stan została do Unii  
przyjęta."

Po tem orkiestra, złożona  
z młodych Indian, odegrała  
hymn "Star Spangled Ban-  
ner", a następnie gubernator  
Charles N. Haskell złożył  
przysięgę urzędową na ręce  
dziennikarza Leslie G. Ni-  
blacka. Po odebraniu przysię-  
gi od innych urzędników  
stanowych, gubernator wy-  
powiedział mowę inaugura-  
cyjną. W mowie tej zazna-  
czył, że półtora miliona mie-  
szkańców odetchnie teraz  
pod samorządem. Dalej po-  
wiedział, że mieszkańcy Sta-  
nu już dawno walczyli o swo-  
je prawa i są świadomi o-  
bowiązków.

Gubernator mianował na  
senatorów federalnych Ro-  
berta L. Owensa z Muskogee  
i Thomasa F. Gore z Lewton.

Potem uformował się po-  
chód, który udał się do par-  
ku, gdzie się odbyła olbrzy-  
mia uczta, na którą zabito  
30 wołów.

## Z Osad Polskich.

So. Milwaukee, Wis. — Ze-  
słej srody miała tu miejsce  
strasza katastrofa. Pociąg  
pospieszny kolei Chicago &  
North-Western wjechał na  
gromadę robotników powra-  
gających od pracy w fabry-  
ce Bucyrus Shovel kompanii  
przez krzyżówkę niedaleko  
stacyi kolejowej w South  
Milwaukee. Wypadek wyda-  
rzył się krótko po godzinie 6  
wieczorem.

Ciała pięciu mężczyzn i  
chłopaka zostały wyrzucone  
w powietrze przez pędzącą  
lokomotywę i poszarpane  
spadły pomiędzy tłum ludzi,  
czekających niedaleko plat-  
formy, raniąc cztery osoby.

Rezultatem tego wypadku  
było sześć osób zabitych i 4  
poranionych. Zabici Polacy:  
Karol Kozłowski, żonaty, zo-  
stał z żoną i troje dzieci. Był  
formanem w fabryce kompa-

nii Bucyrus. Józef Wasz-  
kowski i jego syn Michał, 10  
letni, który wyszedł po ojca,  
gdy tenże wracał od pracy.  
Stanisław Kumala, samotny  
pochodzący z pod War-  
szawy. Jakub Jaszcak, któ-  
ry ma rodzinę w Europie.

Ciało nieznanego robotni-  
ka zabrano do powiatowej  
kuchni w Milwaukee.

Nadto oprócz czterech po-  
ranionych ciężko, lżejsze ob-  
rażenia otrzymał Jan Żuk,  
Polak.

Waszkowski i syn jego  
Michał mają głowy rozcięte  
na dwie części.

Glen Lyon, Pa. — Antoni  
Szerkowski, posłrzelony w  
bójce przed siedmioma tygo-  
dniami, w salonie, powraca  
w tych dniach ze szpitala do  
domu. Pomimo tego, że Szer-  
kowski otrzymał bardzo nie-  
bezpieczną ranę, jednakże,  
zawdzięczając doktorom, o-  
perację dokonano tak szcze-  
śliwie, że dzisiaj niema zu-  
pełnie obawy o jego życie.  
Sprawa więc obecnie sądo-  
na będzie nie o morderstwo,  
lecz o ciężkie poranienie.

Komisarz zdrowia, ob.  
Ludwik Drajewski, dodaje  
wszelkich starań i pracy w  
celu doprowadzenia czysto-  
ści, ze względu panującej  
szkarlatyny. Jak dotąd  
stwierdził dwa wypadki  
szkarlatyny, o czym zawi-  
domił zarząd zdrowia. Ob.  
Ludwik Drajewski ma na-  
dzieję, iż wkrótce strasza  
ta choroba zniknie zupełnie  
i szkoły publiczne po kilku-  
tygodniowej przerwie na no-  
wo zacząć wykłady.

Toledo, O. — Gdy niejaki  
Materniak i z drugim jeszcze  
Polakiem szli po Belmont  
ave., napadło ich dwóch ra-  
busiów i zabrał Materniako-

wi \$3, a jego towarzyszowi  
15c. Rabunki i napady nocne  
trafiają się w polskich dziel-  
nicach coraz to częściej.

Buffalo, N. Y. — Polak,  
p. Jan Mazurowski, organi-  
sta z parafii św. Kazimierza  
na Clintonowie został mia-  
nowany asystent







HENRYK SIENKIEWICZ

# Ogniem i Mieczem

TOM I.

Ciąg dalszy.

Jakoż wyniosła postawa, wzniosłość mowy i imię Rzeczypospolitej silne zrobiły wrażenie. Atamanowie spoglądali na siebie, milcząc. Przez chwilę wydało im się, że przed nimi stoi nie jeńiec, ale groźny poseł potężnego narodu; Tuhaj-bej zaś mruknął:

— Serdytyj Lach!

— Serdytyj Lach! — powtórzył Chmielnicki.

Gwałtowne dobijanie się do drzwi przerwało dalszą rozmowę. Na majdanie egzekucya szczątków Tatarczuka i Barabasza była właśnie skończoną; towarzystwo wysyłało nową deputację.

Kilkunastu kozaków okrwawionych, zziębniętych, okrytych potem, pijanych, weszło do izby. Stąpali przy drzwiach i wyciągając ręce, jeszcze dymiące od krwi, poczęli mówić:

— Towarzystwo kłania się panom starszyźnie — tu poklonili się wszyscy w pas — i prosi, żeby im wydać tego Lacha, „szczob z nym po-ihrały, jak z Barabaszom i Tatarczukom.

— Wydać im Lacha! krzyknął Czarnota.

— Nie wydawać — wołał inny — niech czekają! On poseł!

— Na pohybel mu! — ozwały się różne głosy zewsząd.

Następnie ucichli wszyscy, czekając, co powiedzą kozacy i Chmielnicki.

— Towarzystwo prosi, a nie, to samo weźmie. — powtórzyli deputaci.

Zdawało się, że pan Skrzetuski zgubiony jest bez ratunku, gdy w tem Chmielnicki pochylił się do ucha Tuhaj-beja.

— To twój jeńiec — szepnął — jego Tatarzy wzięli, on twój. Dasz-li go sobie zabrać? To bogaty szlachcic, a i bez tego kniaź Jarema złotem za niego zapłaci.

— Dawajcie Lacha! — wołali coraz groźniej kozacy.

Tuhaj-bej przeciągnął się na swoim siedzeniu i wstał. Twarz zmieniła mu się w jednej chwili, oczy rozszerzyły się, jak u żbika, żeby poczęły błyskać. Nagle skoczył jak tygrys przed mołojców, dopominających się o jeńca.

— Precz, capy, psy niewierne! niewolnicy! swynojady! — ryknął, chwytając za brody dwóch zaporozców i targając nimi ze wściekłością — precz, pijanice, bydlęta nieczyste! gady plugawe! wy mnie jasyr zabierać przyszli, a ot, ja wam tak! capy! — To mówiąc, targzał za brody coraz innych mołojców, nakoniec, zwalwszy jednego, począł go deptać nogami. — Na twarz, niewolnicy! bo was w jasyr zapędzę, bo Siez całą nogami tak zdepczę, jak was! z dymami puszczać, ścierwem waszem pokryję!

Deputaci cofali się przerażeni — straszliwy przyjaciel pokazał, co umie.

I dziwna rzecz: na Bazawłuku stało tylko sześć tysięcy Ordów. Prawda, że za nimi stał jeszcze chan z całą potęgą krymską, ale w samej Sieczy było kilkanaście tysięcy mołojców, prócz tych, których Chmielnicki wysłał był już na Tomakówkę — a jednakże, ani jeden głos protestacyi nie podniósł się przeciw Tuhaj-bejowi. Zdawaćby się mogło, że sposób, w jaki groźny murza obronił jeńca, był jedynie skuteczny, że trafił odrazu do przekonania zaporozców, którym tatarska pomoc była w tej chwili niezbędna. Deputacya wypadła na majdan, krzycząc do tłumów, że nie będą z Lachem igrasły, bo to jeniec Tuhaj-beja, a Tuhaj-bej, kaže, rozserdywsia! „Brody nam powyrzywał” — wołali. Na majdanie też poczęto zaraz powtarzać: „Tuhaj-bej rozserdywsia!” — wołały żałośnie tłumy — „rozserdywsia! rozserdywsia!” — a w kilka chwil jakiś przeraźliwy głos jął śpiewać koło ogniska:

Hej! hej!

Tuhaj-bej

Rozserdywsia duże,

Hej! hej!

Tuhaj-bej

Ne serdysia, drużel!

Wnet tysiące głosów powtórzyły: „Hej! hej! Tuhaj-bej” — i oto powstała jedna z tych pieśni, które potem, rzekłbyś, wicher roznosił po całej Ukrainie i trącał niemi o struny lir i te-orbanów.

Ale nagle i pieśń została przerwana, bo przez bramę od strony Hassan Basza, wpadło kilkunastu ludzi i przedzierając się przez tłum, krzycząc: „Z drogi! z drogi!” dążyło co sił w stronę radnego domu. Atamani zabierali się już do wyjścia, gdy nowi ci goście wpadli do izby.

— Pyśmo do hetmana! — wołał stary kozak.

— Skąd wy?

— My Czechryńcy. Dzień i noc z pyśmym idem. Oto jest.

Chmielnicki wziął list z rąk kozaka i począł czytać. Nagle twarz zmieniła mu się, przerwał czytanie i rzekł donośnym głosem:

— Moście panowie atamani! Hetman wielki wysłał syna Stefana z wojskiem na nas. Wojna!

W izbie powstał dziwny szmer, niewiadomo, czy szmer radości, czy przerażenia. Chmielnicki wystąpił na środek izby, wsparł się pod boki, o-czy jego miotaty błyskawice, a głos brzmiał groźnie i rozkazująco:

— Kurzeniowi do kurzeniów! Uderzyć z dnia na wieść! Rozbić beczki z wódką! Jutro świtanie ruszamy!

Od tej chwili kończyły się na Siezy obrady zbiorowe, rządy atamanów, sejmy i powaga towarzystwa. Chmielnicki brał w ręce nieograniczoną władzę. Oto przed chwilą, z obawy, aby głos jego nie był nie wysłuchany przez burzliwe towarzystwo, musiał jeńca podstępem bronić i podstępem gubić niechętnych; teraz był panem życia i śmierci wszystkich. Tak zawsze bywało. Przed i po wyprawie, choćby hetman już był obrany, tłum narzucał jeszcze atamanom i koszowemu swoją wolę, której niebezpiecznie było się opierać. Ale gdy tylko wyprawę otrąbiono, całe towarzystwo stawało się wojskiem, podległym wojskowej dyscyplinie, kurzeniowi oficerami, a hetman wodzem-dyktatorem.

Dlatego też, usłyszawszy rozkazy Chmielnickiego, atamanowie wypadli natychmiast do swoich kurzeniów. Narada była skończona.

Po chwili huk dziać z bramy, prowadzącej z Hassan Basza do siezowego majdanu, zatrzęsł ścianami izby, i rozległ się posępnym echem po całym Czertomeliku, zwiastując wojnę.

Rozpoczął on także epokę w dziejach dwóch narodów, ale o tem nie wiedzieli ni pijani siezowcy, ni sam hetman zaporoski.

## ROZDZIAŁ XII.

Chmielnicki ze Skrzetuskim poszli na nocleg do koszowego, a z nimi i Tuhaj-bej, któremu za późno było wracać na Bazawłuk. Dziś bej traktował namiestnika jako jeńca, który miał być za wysoką cenę wykupiony, zatem nie jak niewolnika i z respektem, większym nawet niż kozaków, bo go w swoim czasie, jako księżęcego posła na dworzec chanowym widywał. Widząc to, koszowy zaprosił go do swej chaty i również zmienił z nim postępowanie. Stary ataman był to człowiek duszą i ciałem oddany Chmielnickiemu, który go zawojuował i ośwładnął — owoż za-uważał, że Chmielnickiemu chodziło widocznie podczas narad o ocalenie jeńca. Ale zdziwił się jeszcze bardziej, gdy, zaledwie zasiadł w chacie, Chmielnicki zwrócił się do Tuhaj-beja.

— Tuhaj-beju! — rzekł — ile myślisz wziąć wykupna za tego jeńca?

Tuhaj-bej popatrzył na Skrzetuskiego i rzekł:

— Tyś mówił, że to znaczny człowiek, a ja

wiem, że to poseł straszного kniazia, a straszny kniaź kocha swoich. Bismillah! jeden zapłaci i drugi zapłaci — razem...

Tu Tuhaj-bej zamyślił się:

— Dwa tysiące talerów.

Chmielnicki na to:

— Dam ci dwa tysiące talerów.

Tatar milczał przez chwilę. Jego skośne oczy zdawały się nawskroś przenikać Chmielnickiego.

— Ty dasz trzy — rzekł.

— Dlaczego mam dać trzy, gdyś sam dwa żądał?

— Bo jeśli go chcesz mieć, to tobie na tem zależy, a jeśli ci zależy, to dasz trzy.

— On mnie życie ocali.

— Ała! to warte tysiąc więcej.

Tu Skrzetuski wtrącił się do targu.

— Tuhaj-beju! — rzekł z gniewem — z księżęcего skarba nie mogę ci nie obiecywać, ale choćbym miał fortunę własną podszarpać, to sam dam trzy. Mam też blisko tyle u księcia na prowizji i wioskę dobrą, co wystarczy. A temu hetmanowi nie chce wolności i zdrowia zawdzięczać.

— A skąd ty wiesz, co ja z tobą uczynię? — rzekł Chmielnicki.

A potem, zwróciwszy się do Tuhaj-beja, mówił:

— Wojna się rozpocznie. Poślesz do kniazia, ale nim poseł wróci, dużo wody w Dnieprze upłynie, a ja ci jutro na Bazawłuk odwieżę sam pieniądze.

— Daj cztery, to i nie będę z Lachem gadał — odparł niecierpliwie Tuhaj-bej.

— Dam cztery, na twoje słowo.

— Mości hetmanie — rzekł koszowy — chcesz, to ci zaraz wyliczę. Mam tu pod ścianą, może i więcej.

— Jutro powiesz na Bazawłuk — rzekł Chmielnicki.

Tuhaj-bej przeciągnął się i ziewnął.

— Spać mi się chce — rzekł. — Jutro też

przededniem na Bazawłuk muszę ruszyć. Gdzie mam spać?

Koszowy wskazał mu pęk skór owczych pod ścianą.

Tatar rzucił się na posłanie. Po jakimś czasie począł chrapać, jak koń.

Chmielnicki przeszedł się kilkakrotnie po wąskiej izbie i rzekł:

— Sen ucieka mi z powiek. Nie usnę. Daj się czego napić, mości koszowy.

— Gorzałki czy wina?

— Gorzałki. Nie usnę...

— Na niebie już kruki — rzekł koszowy.

— Późno. Idź i ty spać, stary druhu. Napij się i idź.

— Na sławę i szczęście!

— Na szczęście!

Koszowy obtarł głowę rękawem, następnie podał rękę Chmielnickiemu i odszedłszy w drugi

koniec izby, zakopał się niemal w oweze skóry, krew bowiem miał już przez wiek ostudzoną.

Wkrótce chrapanie jego zawtórowało chrapaniu Tuhaj-beja.

Chmielnicki siedział za stołem, pogrążony w milczeniu.

Nagle rozbudził się, spojrzał na Skrzetuskiego i rzekł:

— Mości namiestniku, jesteś wolny.

— Wdzięcznym ci, mości hetmanie zaporoski, lubo nie ukrywam, że wołałbym komu innemu za wolność dziękować.

— Tedy nie dziękuj. Ocaliłeś mi życie, jam ci też dobrem odpłacić, teraz kwita. A i to ci muszę jeszcze powiedzieć, iż cię zaraz nie puszcza, chyba mi słowo ryceerskie dasz, iż wróciwszy, nie powiesz ni słowa ani o naszej gotowości, ani o siłach, ani o niczem, coś tu w Siezy widział.

— Widzę jedno to, żeś mi niepotrzebnie „fructum” wolności dał posmakować, bo ci takiego słowa nie dam, gdyż, dając je, takbym właśnie postąpił, jak ci, którzy do nieprzyjaciela przechodzą.

— Gardło moje i zdrowie całego wojska zaporoskiego w tem, aby się na nas hetman wielki ze wszystkimi siłami nie ruszył, czego by nie o-mieszkiał, gdybyś go o potęgę naszej powiadomił, nie dziw się więc, że jeśli słowa nie chcesz dać, to cię nie puszcza, póki o siebie bezpiecznym nie będę. Wiem, na com się porwał; wiem, jako straszna jest siła przeciw mu: obaj hetmani, twój straszny kniaź, który sam za całe wojsko stanie, a Zasławscy, a Koniecpolscy, a wszystkie owe królewicze, które na szyi kozackiej nogę trzymają! Zaprawde nie małom ja musiał napracować się i listów rozpisać, nim zdołałem ich czujność uspić — toć nie mogę teraz pozwolić, byś ja rozbudził. Gdy i czerń i kozacy grodowi i wszyscy uciśnieni w wierze i w wolności, tak się po mojej opowiedzą stronie, jako wojsko zaporoskie i miłośnicy chan kryński, tuszę, że nieprzyjaciółom sprodam, bo i moja siła znaczna będzie, ale najwięcej ufam Bogu, który widział krzywdy, a patrzył na niewinność moją.

Tu Chmielnicki wychylił szklankę wódki i zaczął chłodzić niespokojnie koło stołu, pan Skrzetuski zaś zmierzzył go oczyma i rzekł z mocą:

— Nie bluźnij-że, hetmanie zaporoski, na Boga i Jego najwyższą opiekę się powołując, bo zaiste gniew takż Boży i przedse karanie na siebie ściągniesz! Tobież to godzi się Najwyższego na swą obronę wzywać, tobie, który dla swych krzywd i prywatnych zatargów, taką strasliwą burzę podnosisz i plonienie wojny domowej rozpalaś i z pogany przeciw chrześcijanom się łą-czysz? Cóż się bowiem stanie? Zwyciężysz-li, czy będziesz zwyciężony, morze ludzkiej krwi i łez wylejesz, gorzej szarańczy kraj spustoszysz, krew własną poganom w jasyr oddasz, Rzplitą wstrząsniesz, na majestat rękę podniesiesz, ołtarze Pańskie pohańbisz, a wszystko dlatego, że Czaplinski futor ci zabrał, że ci popijanemu wy-graźd! Na cóż się więc nie targniesz? czego dla prywaty nie poświęcisz? Boga wzywasz? — a ja zaprawdę, choć jestem w twojej mocy, chociaż mnie żywota i wolności pozbawić możesz — powiadam ci: szatana ty, nie Boga na pomoc wzywaj, bo tylko jedno piekło sekundować ci może!

Chmielnicki sponował — za rękojęść się porwał i patrzył tak na namiestnika, jak lew, który wnet ma ryknąć i rzucić się na swą ofiarę, ale się pohamował. Szczęściem nie był jeszcze pijany. Może też ogarnął go jakiś niepokój, może jakieś głosy zawołały mu w duszy: zawróć z drogi! Bo nagle, jakby się chciał przed własnymi myślami bronić, lub samego siebie przekonywać, tak mówił poczęł:

— Od imnego nie ścierpiałbym takiej mowy, ale i ty bacz, by twa śmiałość mej cierpliwości nie pożała. Piekłem mnie straszysz, o prywatę i zdradę mnie pomawiasz, a skądże wiesz, jeśli własne tylko krzywdy mścić idę? A gdzieżbym znalazł pomocników, gdzie owe tysiące, które się już za mną opowiedziały i opowiedzą, gdybym jeno własnych ucisków chciał dochodzić? Spójrz, co się dzieje na Ukrainie! Hej! ziemia bujna, ziemia matka, ziemia rodzona, a kto w niej jutra pewien? kto w niej szczęśliwy? kto wiary nie pozbawion, z wolności nie obrany? kto w niej nie płacze i nie wdycha? Sami jeno Wiśniowiecy, a Potoccy, a Zasławscy, a Kalinowscy, a Koniecpolscy i szlachty garść! Dla nich szczęście i złota wolność, a reszta narodu ręce we łzach do nieba wyciąga, czekając Bożego zmiłowania, bo i królewskie nie pomoże! Ileż to szlachty nawet, nie-znośnego ich ucisku wytrzymać nie mogące, na Siez ucieka, jako ja sam uciekłem? Nie chcę też wojny z królem, nie chcę z Rzeczpospolitą! Ona mać, on ojciec! Król miłościwy pan, ale królewicze! Z nimi nam nie żyć; ich to zdzierstwa, ich to arendy, stawszczyzny, pojemszczyzny, suchomielszczyzny, oczkowe i rogowe, ich to tyrania i uciski przez żydów czynione, o zemstę do nieba wołają. Jakiej-że to wdzięczności doznało wojsko zaporoskie za tak wielkie usługi, w licznych wojnach oddane? Gdzie przywileje kozackie? Król dał, królewicze odjęli. Nalewajko poćwiartowa! Pawluk w miedziannym wole spalon! Krew nie obeschła po ranach, które nam szabla Żółkiewskiego i Koniecpolskiego zadała. Lzy nie obeschły po pobitych, świętych, na pale wsadzonych a teraz — patrz! co świeci na niebie — tu Chmielnicki wskazał przez okienko na płonącą komętę — gniew Boży! bicz Boży! Więc jeśli ja mam

nim być na ziemi — to dziej się wola Boża! wem-żem ten ciężar na barki.

To rzekłszy, ręce ku górze wyciągnął i zdawał się płonąć cały, jak wielka pochodnia zemsty i drżąc począł, a potem padł na ławę, jakby ciężarem swych przeznaczeń przygnięciony.

Nastało milczenie, przerywane tylko chrapaniem Tuhaj-beja i koszowego — a w jednym kącie chaty świeższ ćwirkał żałośnie.

Namiestnik siedział ze spuszczoną głową. Rzekłbyś szukał odpowiedzi na słowa Chmielnickiego, tak ciężkie, jak bryły granitu; nakoniec tak mówić począł, głosem cichym i smutnym:

— Ach! choćby to była i prawda, ktoś ty hetmanie jest, abyś się sędzią i katem kreował? Jakież cię okrucieństwo, jaka pycha unosi? Cemu ty Bogu sądu i kary nie zostawisz? Ja-ć złych nie bronię, krzywd nie pochwalam, ucisków prawem nie mianuję, ale wejrzyj-że i ty w siebie, hetmanie! Na ucisk od królewiczy narzekasz, mówisz, że króla ni prawa słuchać nie chcą, dumę ich ganisz, a czy sam jej próżen jesteś? Czy sam nie ściągasz ręki na Rzeczpospolitą, prawo i majestat? Tyranię pań i szlachty widzisz, ale tego nie widzisz, że gdyby nie ich piersi, nie ich pancerze, nie ich moc, nie ich zamki, nie ich działa i hufce, tedyby ta ziemia, mlekiem i miodem płynąca, pod stokroć cięższem jarzmem tureckim albo tatarskim jęczała! Kto bowiemby jej bronił? Czyja to opieka i mocą dzieci wasze w janczarach nie służą, a niewiasty do sprośnych haremów nie są porwane? Kto osadza pustynie, zakłada wsie i miasta, wznosi świątynie Boże?..

Tu głos pana Skrzetuskiego potężniał coraz bardziej, a Chmielnicki utkwiał ponuro oczy we flaszkę z wódką, zaciśnięte pięście na stole położył i miledzał, jakby się sam z sobą pasował.

— I któż są oni — mówił dalej pan Skrzetuski — czy to ty z Niemiec przyszli, albo od Turczyna? Nie krew-że to z krwi, nie kość z kości waszej? Nie wasza-że to szlachta, nie wasi księżęta? Co, gdy tak jest, tedy ci biała, hetmanie, bo ty młodszych braci na starszych uzbrajasz i parriedziś z nich czynisz. O, dla Boga, choćby też i żli byli, choćby wszyscy, co przecie nie jest, deptali prawa, gwałcili przywileje — niechże ich Bóg sędzi w niebie, a sejmy na ziemi, ale nie ty, hetmanie! Możesz-li bowiem rzec, że między wami są tylko sprawiedliwi? zaliście nigdy nie przewinili? zali macie prawo rzucić kamieniem na cudzą zmacę? A żeś mię pytał, gdzie są przywileje kozackie, tedy ci odpowiem: nie królewicze ta zdradziła, ale zaporozcy, ale Łoboda, Sasko, Nalewajko i Pawluk, o którym zmyślasz, że był w wole miedziannym usmażon, bo wiesz dobrze, że tak nie było! Zdarły je bunt wasze, zdarły niespokojności i napady, na kształt tatarskich czynione. Kto Tatarów w granice Rzplitej puszczał, by dopiero na powracających i łupem obciążonych, dla zysku napadać? — wy! Kto, przebóg! — lud chrześcijański, własny, w jasyr oddawał? Kto największe warchoły czynił? — wy! Przed kim ni szlachcice, ni kupiec, ni kmieć nie jest bezpieczny? — przed wami! Kto wojny domowe rozpalał, z dymem puszczał wsie i miasta ukraińskie, hupił świątynie Boże, gwałcił niewiasty — wy i wy! Czego tedy chcesz? Czy aby wam przywileje na wojnę domową, rozbój i łupiestwo były wydane? Zaiste więcej wam przebaczone, niżli odjęto! Chciano „mebra putrida” leczęć, nie wy-cinać\*) i nie wiem — jest-li na świecie potępną, prócz Rzplitej, któraby taki wrzód we własnem łonie tolerując, tyle cierpliwości i klemencyi znalazła! A w odwet za to, jaka wdzięczność? Ot, tu spi twój sprzymierzeniec, ale Rzplitej wróg zaciekle; twój przyjaciel, ale nieprzyjaciel krzyża i chrześcijaństwa — nie królewicze ukrainać, ale murza krymski — z nim to pójdziesz palić własne gniazdo — z nim sądzić braci! Ale on też ci odtąd panować będzie, jemu strzemić podawać musisz!

Chmielnicki wychylił nową szklankę wódki. — Gdyśmy z Barabaszem czasu swego u króla miłościwego byli — odparł ponuro — i gdyśmy na krzywdy i uciski nasze płakali, pan nasz rzekł: „A to nie macie samopłatów i szabli przy boku?”

— Gdybyś przed Królem królów stanął, tenby rzekł: „Aza przebaczyłeś nieprzyjaciółom swoim, jakom ja swoim przebaczy?”

— Z Rzeczpospolitą wojny nie chcę!

— Jeno jej miecz na gardło przykładasz!

— Idę kozaków z waszych okowów uwolnić!

— By ich w tatarskie łyka krępować!

— Wiary chcę bronić.

— Z pohaniec w parze!

— Precz-że ty, boś nie jest głosem sumienia mego! Precz! mówię ci!

— Krew przelana ci zacięż, lzy ludzkie oskarżają, śmierć cię czeka, sąd czeka!

— Puszczyk! — zawołał ze wściekłością Chmielnicki i nożem przed piersią namiestnikową błysnął.

— Zabij! — rzekł pan Skrzetuski.

I znowu nastała chwila ciszy, znowu słychać było tylko chrapanie śpiących i żalosne skrzypienie świeższ.

Chmielnicki stał przez chwilę z nożem przy piersi Skrzetuskiego; nagle się wstrząsnął, opamiętał, nóż upuścił, a natomiast, porwawszy gąsiorek z wódką, pić począł. Wypił aż do dna i siadł ciężko na ławie.

— Nie mogę go pchnąć! — mrucał — nie mogę. Późno już... czy to już świt?... Ale i z

\*) Słowa historyczne Żółkiewskiego.



drogi zwracać późno... Co ty mnie o sędzie i krwi mówisz?

Poprzednio wypił już wiele, teraz wódka uderzyła mu do głowy; stopniowo coraz bardziej tracił przytomność.

— Jaki tam sąd? co? Chan obiecał mi posiłki, Tuhaj-bej tu śpi. Jutro mołojcy ruszą... Z nami święty Mikołaj zwycięzca!... A jeśli... jeśli... to... Ja cię wykupił u Tuhaj-beja — ty to pamiętaj i powiedz... Ot! boli coś... boli! Z drogi zwracać... późno... sąd... Nalewajko... Pawluk...

Nagle wyprostował się, oczy z przerażeniem wytrzeszczył i zakrzyknął:

— Kto tu!

— Kto tu? — powtórzył napwół rozbudzony koszowy.

Ale Chmielnicki głowę na piersi spuścił, kiwnął się raz drugi, mruknął: Jaki sąd? — i usnął.

Pan Skrzetuski od ran niedawno otrzymanych i wzruszenia roznowy, pobał bardzo i za słabł, więc pomyślał, że to może śmierć nadlatuje i zaczął się modlić głośno.

### ROZDZIAŁ XIII.

Nazajutrz rankiem, piesze i konne wojska kozackie ruszyły z Siozy. Lubo krew nie splamiła jeszcze stepów, wojna była już rozpoczęta. Pułki szły za pułkami; rzekłbyś, szarańcza, przegrzana słońcem wiosennym, wyroliła się z oczeretów Czertomeliku i leci na ukraińskie niwy. W lesie, za Bazawłukiem, czekali już gotowi do pochodu ordynicy. Sześć tysięcy co przebrańszych wojowników, zbrojnych nierównie lepiej od zwykłych czambułowych rabusiów, stanowiło pomoc, którą chan przysłał zaporozcom i Chmielnickiemu. Mołojcy na ich widok wyrzucili czapki w górę. Zagrzmiły rusznice i samopały. Wrzaski kozackie, pomieszane z hałlahowaniem tatarskim, uderzyły o sklepienie niebios. Chmielnicki i Tuhaj-bej, obaj pod buńczukami, skoczyli ku sobie końmi i powitali się ceremonialnie.

Sprawiono szyk pochodowy ze zwykłą Tatarom i kozakom chyżością, poczem wojska ruszyły naprzód. Ordynicy zajęli oba skrzydła kozackie, środek zajął Chmielnicki z jazdą, za którą postępowała straszna piechota zaporoska\*), dalej "puszkary" z armatami, dalej tabor, wozy, na nich służba obozowa, zapasy żywności, wreszcie czabanowie z zapaśnemi stadami i bydłem.

Przebywszy bazawłucki las, pułki wypłynęły na stepy. Dzień był pogodny. Stropu nieba nie plamiła żadna chmurka. Lekki wiatr podmuchiwał z północy ku morzu, słońce grało na spisach i kwiatach pustyni. Roztoczyły się przed wojskiem Dzikie Pola, jako morze bez końca, a na ten widok radość ogarnęła kozackie serca. Wielka malinowa chorągiew z Archaniołem zniżyła się pokilkakroć, witając step rodzimy, a za jej przykładem pochylili się wszystkie buńczuki i pułkowe znamię. Jeden okrzyk wyrwał się ze wszystkich piersi.

Pułki rozwinęły się swobodnie. "Dowbysze" i teorianiści wyjechali na czoło wojska; huknęły koły, zawiązywały litaury i teorbany, a do wótru im pieśń przez tysiące głosów śpiewana wstrząsnęła powietrzem i stepem:

„Hej wy stepy, wy ridnyje,  
Krasnym ewytom pysanyje,  
Jako more szyrokiye!”

Teorbanowie puścili cugle i przechyleni w tył na kulbakach, z oczyma utkwionymi w niebo, uderzali o struny teorbanów; litaurzyści, wyciągawszy ręce nad głowami, bili w swoje miedziane kregi, dowbysze grzmili w koły, a te wszystkie odgłosy, wraz z monotonnymi słowami pieśni i przeraźliwym, niesfornym świstem piszczałek tatarskich, zlały się w jakąś nutę ogromną, dziką, a smętną, jak sama pustynia. Upojenie ogarnęło wszystkie pułki; głowy chwiały się w takt pieśni i wreszcie zdawało się, że cały step rozśpiewany kołysze się razem z ludźmi i końmi, i chorągiewami.

Spłoszone stada ptactwa zerwały się ze stepu i leciały przed wojskiem, jak drugie wojsko powietrzne.

Chwilami pieśń i muzyka, a wówczas słyszał było łopot chorągwi, tętent i parskanie koni i skrzypienie wozów taborowych, podobne do krzyku łabędzi lub żoraw.

Na czele pod wielką chorągwią malinową i pod buńczukiem, jechał Chmielnicki, przybrany w czerwień, na białym koniu z pozłocistą buławą w rękę.

Cały tabor poruszał się zwolna i ciągnął na północ, pokrywając, jak groźna fala, rzeczki, dąbrowy i mogiły, napełniając szumem i gwarem pustoszą stepową.

A od Czechrynia, z północnego krańca pustyni, płynęła przeciw tej fali inna fala wojsk koronnych, pod wodzą młodego Potockiego. Tu zaporozcy i Tatarzy szli, jakoby na wesele, z pieśnią radosną na ustach; tam poważna husaria postępowała w posępnym milczeniu, idąc niechętnie na walkę bez sławy. Tu pod malinową chorągwią stary, doświadczony wódz potrzasał groźnie buławą, jakby pewien zwycięstwa i zemsty; tam na czele jechał młodzieniec z twarzą zamyśloną, jakby świadom swych smutnych przeznaczeń.

Dzieliła ich jeszcze wielka przestrzeń stepu. Chmielnicki nie spieszył się. Liczył bowiem, że im bardziej pograży się młody Potocki w pustynię, im dalej odsunie się od hetmanów, tem łatwiej będzie mógł być pokonany. A tymczasem coraz nowi zbiegowie z Czechrynia, Powołocz i wszystkich brzegowych miast ukraińskich codziennie zwiększali siły zaporoskie, przynosząc zarazem wieści z przeciwnego obozu. Dowiedział się z nich Chmielnicki, że stary hetman wysłał syna z dwoma tylko tysiącami jazdy ładem\*), a zaś sześć tysięcy semenów i tysiąc niemieckiej piechoty bajdakami, Dnieprem. Obie te siły miały rozkaz stałą z sobą utrzymywać łączność, ale rozkaz był już pierwszego dnia złamany, bo bajdaci, porwane bystrym prądem dniewym, wyprzedzili znacznie husaryę, idącą brzegiem, której pochód opóźniały niezmiennie przeprawy przez wszystkie rzeczki, wpadające do Dniepru.

Chmielnicki więc, pragnąc, by ten rozdział powiększył się jeszcze bardziej, nie spieszył się. Trzeciego dnia pochodu zaległ tabor koło Komyszej Wody i odpoczywał.

Tymczasem podjazdy Tuhaj-beja sprowadziły języka. Było to dwóch dragonów, którzy zaraz za Czechryniem zbiegli z taboru Potockiego. Pędząc dzień i noc, zdolali znacznie wyprzedzić swój obóz. Stawiono ich natychmiast przed Chmielnickim.



Pochód Chmielnickiego z Tuhaj Bejem.

Opowiadania ich potwierdziły to, co było już Chmielnickiemu wiadomo o siłach młodego Stefana Potockiego, natomiast przynieśli mu nową wiadomość, że przywódcami semenów, płynących razem z piechotą niemiecką na bajdakach, byli stary Barabas i Krzczowski.

Usłyszawszy to ostatnie nazwisko, Chmielnicki porwał się na równe nogi.

— Krzczowski? pułkownik rejestrowanych perejasławskich?

— On sam, jasnie wielmożny hetmanie! — odpowiedzieli dragoni.

Chmielnicki zwrócił się do otaczających go pułkowników.

— W pochód! — zakomenderował grzmiecym głosem.

W niespełna godzinę później tabor ruszył naprzód, chociaż słońce już zachodziło i noc nie obiecywała być pogodną. Jakies straszne, rude chmurzyska porozwalały się na zachodniej stronie nieba, podobne do smoków, do lewiantów i zbliżały się ku sobie, jakby chcąc stoczyć walkę.

Tabor posuwał się w lewo, ku brzegowi Dniepru. Szli teraz cicho, bez pieśni, bez bicia w koły, w litaury i szybko, o ile pozwalały im trawy, tak bujne w tej okolicy, że pogrążone w nich pułki chwilami traciły się z oczu, a różnobarwne chorągwie zdawały się same płynąć po stepie. Jazda torowała drogę wozom i piechocie, które postępując z trudnością, wkrótce pozostały znacznym w tyle. Tymczasem noc pokryła stepy. Ogromny, czerwony księżyc wytoczył się zwolna na niebo, ale przestaniany co chwila chmurami, rozpałał się i gasł, jak lampa tłumiona powiewami wiatru.

Było już dobrze z północy, gdy oczom kozaków i Tatarów ukazały się czarne olbrzymie masy, odrzynające się wyraźnie na ciemnym tle nieba.

Były to mury Kudaku.

Podjazdy, zakryte ciemnością, zbliżały się pod zamek tak ostrożnie i cicho, jak wiley i ptactwo nocne. A nuż możnaby ubiedz niespodzianie senną fortecę!

Ale nagle błyskawica na wałach rozdarła ciemności, huk straszliwy wstrząsnął skałami Dniepru i kula ognista, zatoczywszy jaskrawy huk na niebie, upadła w trawy stepowe.

Posępny cyklop Grodzicki dawał znać, że czuwa.

— Pies jednooki! — mruknął do Tuhaj-beja Chmielnicki — widzi w nocy.

Kozacy pominęli zamek, o którego wzięciu w chwili, gdy przeciw nim samym ciągnęły wojska koronne, nie mogli myśleć — i ruszyli dalej.

\*) Według rusińskich, np. Samoila Weliczko, podając ilość wojsk koronnych na 22.000. Cyfra to oczywiście fałszywa.

Ale pan Grodzicki walił za nimi z dział, aż się mury zamkowe trzęsły, nietyłe, by im szkody przyczynić, gdyż przechodzili w znacznej odległości, ale by ostrzedz wojska, nadpływające Dnieprem, które mogły znajdować się już niedaleko.

Przedewszystkiem jednak, huk dział kładących odbił się w sercu i uszach pana Skrzetuskiego. Młody rycerz, prowadzony z rozkazu Chmiela z taborom kozackim, drugiego dnia zachorował ciężko. W walce na Chortyce nie otrzymał on wprawdzie żadnej śmiertelnej rany, ale utracił tyle krwi, że nie wiele w nim życia zostało. Rany jego, opatrzone po kozacku przez starego kantarzeja, otworzyły się, owładnęła nim gorączka i nocy owej leżał wpół przytomny na kozackiej teledze, nie wiedząc o świecie Bożym. Zbudził go dopiero dział kładący. Roztworzył oczy, podniósł się i począł rozglądać się naokoło. Kozacki tabor przemyczał się w ciemnościach, jak korowód mar, a zamek huczał i świecił różowymi dymami; kule ogniste podskakiwały po stepie, charkocząc i warcząc, jak psy rozłoszczone, więc na ten widok taka żałość, taka tęsknota ogarnęły pana Skrzetuskiego, że gotów był i umrzeć zaraz, byle choć duszą ulecieć do swoich. Wojna! wojna! a oto on w obozie wrogów, bezbronny, choży, z woza nie mogący się podnieść. Rzeczpospolita w niebezpieczeństwie, on zaś nie leci jej ratować! A tam, w Łubniach, wojska pewno już ruszają.

Księżę z błyskawicami w oczach lata przed szeregi, a w którą stronę buławą skinię, tam wnet trzysta kopii, jak trzysta gromów uderzy. Tu rozmaite znajome twarze zaczęły namiestnikowi stawać przed oczyma. Mały Wołodyjowski leci na czele dragonów ze swoją cienką szabelką w rękę, ale to fecht mistrz nad fecht mistrze, z kim ją skrzyżuje, ten jakby leżał w mogile, tam znów pan Podbipięta wznosi swój katowski zerkwikapstur. Zetnie trzy głowy, czy nie zetnie? Ksiądz Jaskółski ogania chorągwie i modli się z rękoma do góry, lecz to dawny żołnierz, więc nie mogąc wytrzymać, huknie czasem: "Bij! zabij!" A owo pancerni kładą już giewie w pół końskiego ucha, pułki ruszają naprzód, rozpędzają się, bitwa, zawierucha!

Nagle widzenie się zmienia. Przed namiestnikiem staje Helena blada z rozpuszczonym włosiem i woła: "Ratuj, bo mnie Bohun goni!" Pan Skrzetuski zrywa się z wozu, aż jakiś głos, ale już rzeczywisty mówi do niego:

— Leż-że detyno, bo związę.

To esau taborowy, Zachar, któremu Chmielnicki kazał pilnować namiestnika, jak oka w głowie, układa go napowrót na wozie, okrywa końską skórą i pyta jeszcze:

— Szczę z tobą?

Więc pan Skrzetuski przytomniejsze zupełnie. Mary pierzchając. Wozy ciągną samym brzemieniem dniewym. Chłodny powiew dochodzi od rzeki i noc błędnie. Ptactwo wodne poczyną gwar poranny.

— Słuchaj Zachar, to my już minęli Kudak? — pyta pan Skrzetuski.

— Minęli — odpowiada Zaporozec.

— A dokąd ciągniecie?

— Nie znaju. Bitwa, każe, bude, ale nie znaju.

Na te słowa serce uderzyło radośnie w piersiach pana Skrzetuskiego. Sądził on, że Chmielnicki będzie oblegał Kudak i że od tego wojnę zacznie. Tymczasem pośpiech, z jakim kozacy szli naprzód, pozwalał wnosić, że wojska koronne były już blisko, i że właśnie Chmielnicki dlatego pominął fortecę, by nie być zmuszonym do bitwy pod jego działami. "Dziś może jeszcze wolny będę" — pomyślał namiestnik i wzniósł oczy dziękczynnie ku niebu.

### ROZDZIAŁ XIV.

Huk dział kładących słyszały również wojska, płynące bajdakami pod wodzą starego Barabasa i Krzczowskiego.

Składały się one z sześciu tysięcy kozaków rejestrowych i jednego regimentu wybornej piechoty niemieckiej, której pułkownikowa Hans Flik.

Pan Mikołaj Potocki długo się wahał, nim kozaków przeciw Chmielnickiemu wyprowadził, ale że Krzczowski miał na nich wpływ ogro-

mny, a Krzczowskiemu hetman ufał bez granic, więc tylko semenom kazał przysięgę wierności złożyć — i wyprowadził ich w imię Boże.

Krzcowski, żołnierz pełen doświadczenia i wielce w poprzednich wojnach wstawiony, był klientem domu Potockich, którym wszystko zawdzięczał i pułkownikowstwu i szlachectwu, gdyż mu je na sejmie wyrobili, i nakoniec obszerne posiadłości położone przy zbiegu Dniestru i Ladawy, które dożyłotnio od nich otrzymał.

Tyle tedy węzłów łączyło go z Rzplitą i z Potockimi, że cień nieufności nie mógł zrodzić się w duszy hetmańskiej. Był to przytem człowiek w sile dni, bo zaledwie pięćdziesiąt lat liczący — i wielka przyszłość otwierała się przed nim na usługach krajowi. Niektórzy chcieli w nim widzieć następcę Stefana Chmielnickiego, który rozpoczynawszy zawód, jako prosty rycerz stepowy, skończył go jako wojewoda kijowski i senator Rzplitej. Od Krzczowskiego zależało pójść tą samą drogą, na którą pchało go męstwo, dzika energia i niepomahowana ambicja, głodna zarówno bogactw, jak i dostojenstw. Gwoli tej to ambicji, silnie przed niedawnym czasem zabiegał o starostwo Lityńskie, a gdy nakoniec otrzymał je pan Korbut, Krzczowski głęboko zakopał w sercu zawód, ale prawie że odchorował z zawiści i zmartwienia. Teraz zdawał mu się los na nowo uśmiechać, gdyż otrzymawszy od hetmana tak ważną funkcję wojskową, śmiało mógł liczyć, że imię jego obje się o uszy królewskie. A było to rzecz ważną, bo następnie należało tylko pokłonić się panu, aby otrzymać przywilej, z miłymi duszy szlacheckiej słowami: "Bił nam czołom i proszę szczerob jelo podaryty, a my pominawszy jelo usługi, dajem" etc. Ta droga zdobywała się na Rusi bogactwa i dobrodziejstwa, tą drogą ogromne obszary pustych stepów, które przedtem należały do Boga i Rzplitej, przechodziły w ręce prywatne, tą drogą chudopacholek na pana wyrastał i mógł krzepić się nadzieją, że potomkowie jego między senatory zasiądą.

Krzcowskiego gryzło jeno to, że w owej powierzonej mu funkcji musiał dzielić władzę z Barabasem, ale był to podział tylko nominalny. W rzeczywistości stary pułkownik czerkaski, zwłaszcza w ostatnich czasach tak się postarzał i zgryzbił, że już ciałem jedynie do tej ziemi należał, a dusza jego i umysł pogrążone były ustawicznie w odrętwieniu i martwocie, które zwykle śmierć prawdziwą poprzedzają. Z początku wyprawy rozbudził się i począł się krzątać dość raźnie; rzekłbyś na odgłos szum wojennych stara żołnierska krew poczęła w nim krążyć silniej, bo był to czasu swego wstawiony rycerz i wódz stepowy, ale zaraz po wyruszeniu ukłósał go plusk wiosel, uspiły pieśni semenów i łagodny ruch bajdaków, więc zapomniawszy o świecie Bożym, Krzczowski wszystkim rządził i zawiadował, Barabas nie budził się, tylko do jedzenia; najadłszy się, pytał ze zwyczajem o to i owo — zbywano go ładającą odpowiedzią, w końcu wzdychał i mawiał: "ot radby ja z inną wojną do mogiły się kłaść, ale wola Boża!"

Tymczasem łączność z wojskiem koronnym, idącym pod wodzą Stefana Potockiego, była od razu przerwana. Krzczowski narzekał, że husary i dragony zawolno idą, że nadto u przepraw marudzą, że młody syn hetmański nie ma wojskowego doświadczenia, ale z tem wszystkim kazał wioskować i płynął naprzód.

Bajdaci płynęły więc z brzegiem dniewym ku Kudakowi, oddalając się coraz bardziej od wojsk koronnych.

Nareszcie pewnej nocy zasłyszano huk dział. Barabas spał i nie obudził się — natomiast Flik, który płynął naprzód, wsiadł w podjazd i udał się do Krzczowskiego.

— Mości pułkowniku — rzekł — to kładkie armaty. Co mam czynić?

— Zatrzymał wasze bajdaki. Zostaniemy na noc w oczeretach.

Chmielnicki widocznie zamek oblegał. Mojem zdaniem należałoby pośpieszyć z odsieczą.

— Ja właści o zdanie nie pytam, jeno rozkaz daję. Przy mnie komenda.

— Mości pułkowniku!...

— Stać i czekać! — rzekł Krzczowski.

Ale widząc, że energiczny Niemiec szarpie swoją żółtą brodę i ustępować bez racji nie myśli, dodał łagodniej:

— Kasztelan do jutra rana może z jazdą nadiągnąć, a fortecy przez jedną noc nie zdobędą.

— A jeśli nie nadiągnie?

— Będziemy czekali choćby dwa dni. Waść nie znasz Kudaku! Połamia oni sobie zęby o jego mury, a ja bez kasztelana na odsiecz nie będę ciągnął, bo i prawa do tego nie mam. Jego to rzecz.

Wszelka słuszność zdawała się być po stronie Krzczowskiego, więc Flik nie nalegał dłużej i zbliżył się do swoich Niemców. Po chwili bajdaci poczęły zbliżać się ku prawemu brzegowi i zasuwać w oczerety, które więcej niż na staję pokrywały szeroko w tem miejscu rozlaną rzekę. Nakoniec plusk wiosel ustał, statki skryły się całkowicie w szuwarach, a rzeka zdawała się być pustą zupełnie. Krzczowski zakazał palenia ognia i rozmów, więc okolicę zaległa cisza, przerywana tylko dalekim odgłosem dział kładkowych.

Ciąg dalszy nastąpi.

\*) Wbrew ogólnemu mniemaniu dzisiejszemu, Bauplan twierdził, iż piechota zaporoska niezmiennie przewyższała jazdę. Według Bauplana, 200 Polaków rozbiłają z łatwością 2.000 jazdy zaporoskiej, ale natomiast 100 pieszych kozaków mogło długo bronić się z okopu tysięcy Polaków.







